BONDIA ARUBA

Diamars 11 di December 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin

E

CON A PARA CU...
Nos Canasta Basico amplia?



Awe Mediador di Gobierno ta sinta cu hunta di supervision di hospital

Pagina 2

- **Enfermero acusa di asesina 12 anciano** Pagina 9
- **Merca ta retira tropanan di frontera cu Mexico** Pagina 14
- **Borchi pa proteha turtuga na Baby Beach** Pagina 17

ATA ta patrocina Carnaval 65



Pagina 4



Pagina 6

Colombia: Investigacion di 16 baby morto



Pagina 19

Nakisha Winklaar a ricibi beca na Merca

Fotografo local Glen Geerman ta propone: 'Sombre Sunday'

"E por ta un scol creativo di fotografia"







ORANJESTAD – Den un entrevista reciente cu Glen Geerman cu ta un fotografo local cu ta bay bou di nomber Sombre Visuals, e ta splica Bon Dia Aruba tocante e arte di fotografia y con e mes a cuminsa cu fotografia.

A puntra Geerman si un persona cu kier cuminsa saca potret of kier bira fotografo den un edad avansa por haci esaki. E ta contesta cu esaki no ta problema cuminsa fe un edad grandi caba, ken cu ta cu ta descubri cu kier bira un fotografo, por haci esaki sin importa cuanto aña e tin; ta e tempo, pasion mester tin. "Mescos den skirbimento of cualkier arte djis e tempo bo tin cu duna. Hopi hende por haya nan pasion na grandi, of nan edad mas hoben."

E ta remarca si cu e mes a cuminsa cu 23 aña na Hulanda. "Un dia mi a cumpra e camara y mi a cuminsa saca potret y ma namora di esey. For di chikito mi tabata kier pero no a haya e durf pa haci'e."

Geerman ta recomenda si pa hende cuminsa for di chikito. "Pa nan saca e gana y kita e miedo, paso si tin un cu a cuminsa na un edad jong awo, nan ta experimenta, e ta bay tin inspiracion. Tur cos bo ta siña na jong mas facil y perde e miedo."

El a splica tambe cu hende kier cuminsa cu camara caro di biaha. E ta agrega cu e mes a cuminsa na Hulanda cu un camara di 200 Euro cu no tabata nada great, pero e tabata bon den saca su potret 'poco poco ta crece pa cumpra un otro mas avansa ora tin mas conocemento'.

Sinembargo e ta bisa cu e lo prefera pa no train cu celular pa motibo cu no ta yuda nan hopi. "Ora tin camara, ta splica con pa haci cierto movecion manera settings den e camara pa por saca bon potret y tambe por duna feedback di kico ta importante. Algun punto pa un persona su cara, cosnan cu ta siña."

E ta continua splica cu ta recomendabel pa e fotografonan tin un camara normal cu no precisamente mester ta algo caro 'paso na final ta bo mesun wowo tin cu wak'e'. Sr. Geerman ta dedica mas na fotografia aunke e ta rondona pa haci video chikito y algun otro cos pero su amor ta keda pa fotografia.

Den plannan di futuro cu Geerman kier bin cune ta purba di alcansa mas hende den su proyecto di sombre Sunday pa asina por haya ayudo y asina tur por beneficia di dje. Tambe lo kier trece fotografonan den nivel halto pa asina nan por bin papia, duna tips y asina logra inspira esnan cu ta cuminsa. E ta duna idea pa futuro, pa crea mas experiencia y perde e miedo.

"E por ta manera un scol creativo pa e personanan aki, cana busca spot y hacie fun. Awo mes tin di nan ta saca potret pa algun cliente, nan ta haya trabou, nan a bin nobo y nan ta progresa y bay dilanti", Geerman a bisa.

Pa locual ta modelo nan scoge pa esnan cu ta yega prome. E ta bisa cu a yega di traha cu nan caba y tin experiencia den modelahe cual por yuda e fotografonan crece tambe paso e fotografonan aki ta nobo. Asina nan ta yuda nan sinti mas comodo 'want'e mas positivo posibel'.

Den caso di edita Geerman ta bisa cu esey ta keda imaginacion di cada fotografonan. E ta bisa cu por duna tips pero cada ken mester ta creativo pa edita. "Mi'n por bisa un artista con pa pinta su canvas, dus un potret ta e fotografo su canva;, nan por edit con nan kier. Mi ta laga esey pa cada un di nan uza nan creatividad manera nan kier", Geerman a splica. E fotografianan ta di Geerman y di e fotografonan cu ta participa den e evento di Sombre Sunday.

Migrante tin Derecho?

Preparacion andando pa celebra Dia Internacional di Migrante

ORANJESTAD – E evento di Dia Internacional di Migrante, cu lo bay cuminsa dia 14 di december organisa pa e Fundacion Stichting Rancho, tin como obhetivo pa duna e comunidad Arubiano conocemento di e comunidad Rancho y e migrantenan cu ta biba den dje, pa crea consenshi di e tema aki y crea intercambio entre diferente cultura y comunidadnan na e Rancho y na Aruba.

Sr. Clifford Rosa di Stichting Rancho a duna di conoce e actividadnan cu lo bay ofrece: documentarionan, debate y presentacion, hunto cu musica y cuminda pa celebra e Dia Internacional di Migrante.

E rason di e actividad aki ta cu na aña 2016, e Fundacion Rancho a firma un intercambio entre Aruba y La Goajira, Colombia. Aruba tambe tin un conexion historico y cultural cu e pais ey, p'esey su cooperacion ta evidente, pero kico ta pasa cu e paisnan bisiña cu tambe tin conexion cu e isla? Na e momentonan aki, e problema di e refugiado na e islanan ta trata cada biaha mas pa e medionan di comunicacion, y di manera negativo varios biaha.

Durante un conferencia di prensa cu Stichting Rancho a duna ayera pa e medionan di comunicacion, nan a duna di conoce e diferente actividadnan cu lo bay desaroya den 5 dia:

Cuminsando diabierna dia 14 di december pa 5or y mey di atardi, cu un serie di lecturanan y presentacion de artistanan local cu e tema 'Migrantenan na Caribenan', presenta pa Chando Pietersz di Aruba, Benjamin Romero di Colombia, Linda Meijer di Hulanda y Clifford Rosa di Aruba.

Diasabra dia 15 di december ta organisa un panel di discusion pa 6or di atardi, cu e tema 'Migrantenan na Aruba', presenta pa Daniella Britten di Aruba, Yakari Gabriel Aruba/Republica Dominicana, Marelbis Redondo di Colombia, Luis Villegas di Venezuela y Nelson Gonzalez di Aruba/Venezuela.

Diadomingo dia 16 di december, cuminsando 5or y mey di atardi, lo tin un dia cu henter famia por bay hunto den oranan di atardi pa anochi, pa tur hende por wak documentario y despues por intercambia idea di e tema di migrante.



Dialuna 17, den oranan di atardi, specificamente 5or y mey, lo tin un paseo den Rancho pa e publico asistente lo por mira e multi- culturalismo existente na Aruba, specificamente den bario di Rancho.

Dia 18 di december cuminsando pa 5or y mey di atardi ta e dia di celebracion di Dia di Migrante, cu lo ta bay tin un actividad mas grandi, cu musica, cu lo bay sucede den e area di Museo Arkeologico, unda tambe lo bay ofrece cumindacu no ta conoci na Aruba, cuminda Haitiano, y snacks di Jamaica, entre otro.



Luis Villegas, boluntario di Stichting Rancho di origen Venezolano, a bisa cu e kier participa den actividad aki pa subraya e rol di migrante den e comunidad. El a splica cu e migrante tin derecho y ta un topico hopi relevante, specificamente aworaki cu na e parlamento nan a trata e Ley di LTUV, ley di admision y expulsion (Landsverordening Toelating, Uitzetting en Verwijdering).

Sr. Villegas a expresa cu ta un ley hopi importante, pa motibo cu ta regarda specificamente migrante. Por ehempel el a bisa cu un migrante no tin un manera pa vocifera su bos, el a considera cu Stichting rancho ta un parti di e proceso aki, pa e migrante lo por cuminsa vocifera nan bos mas claramente.

El a bisa cu tur grupo na Aruba ta importante, Arubiano y migrante, e dia aki ta riba e kalender pa motibo cu un comunidad mester sigura cu tur migrante tin su derecho, incluyendo derecho pa traha, pa contribui na un sociedad. Den e momentonan aki, hende por wak den prensa cu 'e migrante ta bin pa horta trabou' aunke tur di nan tin bon boluntad, e mayoria di nan ta trahado y nan lo kier pa Aruba bay pa dilanti.

Ta importante aclara cu migrante no solo ta persona Latino cu a bin di Colombia of Venezuela pa haci di Aruba su luga nobo pa biba, migrante ta tur e persona Canades, Mericano, Thailandes, Chines, etc. cu ta biba akinan y ta coopera pa e economia di e pais aki, y semper mester respeta e leynan y institucionnan publico.

Sr. Villegas a bisa cu e evento aki ta importante. Hopi hende ta pone e migrante den un luz negativo, di ilegal cu ta wordo gara of ilegal cu a horta un cos, pero tambe mester sa cu e migrante tin un historia na Aruba pa varios decada, y te ainda pasa e migracion ta un parti hopi importante, pa motibo cu ta contribui cu turismo, principal factor economico di economia di Aruba.

El a relata cu e migrantenan mester vocifera nan bos, pa bisa kico ta e problema, pa nan lo por deal cune y tambe e democracia por tende nan, pa motibo cu directamente hopi migrante por ehempel no tin derecho pa vota. Su mes a expresa cu e tin 20 aña na Aruba y e no a vota te ainda pa motibo di naturalisacion, 'ami ta kere den un Aruba miho', el a bisa.

Hopi biaha, pa via di prensa of rednan social, nos por lesa cu e hende ta bisa 'no hay cama pa tanta gente' y esey ta berdad, el a splica, pero despues e persona por puntra su mes cuanto hende nos lo por yuda den e cama ey. P'esey el a expresa cu 'tur migrante merece un trato miho', pa motibo cu e situacion cu nan ta biba ora nan ta sali for di nan pais no ta facil pa nan.

Awe Mediador di Gobierno ta sinta cu hunta di supervision di Hospital



ORANJESTAD – E situacion na Horacio Oduber Hospital (HOH) a bay di cayente pa lauw, despues cu sindicato ABV a menasa di bin cu accion ayera. Despues nan a dicidi di bay den dialogo. Ta asina cu despues di fria cabes, tur parti envolvi, tanto sindicato, hunta di comisario y gerencia di hospital a sigui reuni cu Mediador di Gobierno, Anselmo Pontilius.

Mediador di Gobierno a reuni cu e directiva di ABV y tambe cu e presidente di e hunta di supervision di HOH, Gino Goeloe, camindа nan a palabra por lo menos cinco pa seis punto concreto cu e sindicato a señala caba for di diasabra.

E dia ey e sindicato a tuma e postura fuerte di bay den accion. Un di e punto acorda pa trata tin di haber cu e relacion entre e director di e HOH, sr. Cilié y e dirigente principal di ABV, Gina Maduro. Esaki ta un punto cu lo wordo trata diaranson. E ta un punto sensibel ya cu ta wordo papia di intimidacion. E punto specifico aki nan lo trata mañan; mientras cu awe mainta nan ta cinta cu e tres miembronan di e hunta di supervision.

Den e reunion aki nan lo trata e parti di e puntonan mas grandi entre otro e echo di kibramento di e relacion di trabou cu e director financiero. Tambe e problemanan cu nan a confronta cu e construccion di hospital, y otro puntonan concreto cu ta riba mesa.

Segun Mediador di Gobierno, no mester perde for di punto di bista cu unabes cu aña habri e partidonan envolvi tin cu continua negosha un contracto colectivo (CAO). Pa logra esaki ta basico un bon ambiente di trankilidad laboral, y pa tal motibo Mediador di Gobierno a haci un apelacion na ABV pa no bay den niun tipo di accion. Pero mas bien pa nan duna oportunidad pa e dialogo por continua.

Sr. Pontilius ta haya cu e prome reunion, tabata hopi habri y cla. Awe nan ta spera di por supera un cantidad di puntonan. Encuanto si sindicato ABV mester haya mas participacion den e maneho diario di e maneho di hospital, sin cu esaki kiermen cu un ta sinta riba stoel di otro, esaki mester vigila hopi bon, segun Mediador di Gobierno.

“Ningun hende por sinta riba stoel di otro. No ta existi!. Si bo pretende esey ta bay tin consecuencia...” el a expresa. E director y su miembro di gerencia por ehemplo tin nan responsabilidad diario cu ta uno grandi pa atende cu casi mil trahado, ademas di e situacion di construccion di hospital. Pero e sindicato ta confronta tambe un presion enorme di nan miembronan. Mediador di Gobierno ta spera cu den siguiente dianan e presion por baha un poco den interes di tur hende.

Riba e participacion aki di sindicato riba maneho diario di hospital, sr. Pontilius ta haya faborabel pa futuro por ehemplo si sindicato por nombra por ehemplo un profesional di nan confiansa den e hunta di supervision, e lo por yuda pa trece un clima di mas trankilidad. Esaki ta e caso por ehemplo cu ta existi den e constelacion legal cu tin den IMSAN.

ATA a patrocina SMAC y Stichting Musica cu 125 mil Florin pa Carnaval 65

ORANJESTAD – Ayera mainta a tuma luga na Aruba e acto di firma di Tourism Authority como di e principal patrocinado di Aruba su Carnaval cu Stichting Maneho di Aruba su Carnaval (SMAC) y Stichting Musica.

Pa e di cuater aña consecutivo, Aruba Tourism Authority ta contribui cu e dos fundacion importante aki. E biaha aki minister di Turismo, Salud Publico y Deporte, Dangui Oduber, no tabata presente, debi cu e tabata den parlamento pa debati tocante e presupuesto di su ministerionan.

Directora di ATA, Ronella Tjin Asjoe-Croes a expresa cu ATA ta hopi satisfecho riba e desaroyo di e acuerdo aki y tambe riba maneho financiero di SMAC y Stichting Musica . Segun Tjin Asjoe-Croes e convenio aki ta tumando luga debidamente. Cu e acto di firma aki ATA a entrega e suma di 125 mil florin como aporte na SMAC y Stichting Musica pa nos Carnaval 65, birando un sponsor grandi di nos carnaval. E fondo aki ta wordo parti asina: 100 mil florin pa SMAC y 25 mil pa Stichting Musica. E participacion ta mas grandi pa SMAC mirando cu nan mester distribui e fondo cu e diferente grupo cu ta haci carnaval; y tambe pa e diferente actividadnan di carnaval.

El a laga sa cu e resultado financiero raporta pa ambos fundacion ta cuadra debidamente cu ATA su exigencia. Ambos fundacion mester entrega nan relato anual cu un auditoria externo. E relato of cuenta anual ta mustra no solamente e maneho financiero, pero tambe nan retonan financiero como organisacion, Tjin Asjoe-Croes a laga sa. E fondo aki otorga na SMAC un parti di dje ta wordo canalisa como ayudo pa e gruponan di carnaval cu ta bay participa otro aña.



ATA ta mira cu e fondo aki destina pa SMAC y Stichting Musica como un strategia promocional internacional. Nan por a midi cu carnaval ta algo gusta y el a bira un atraccion turistico importante. Generalmente, pa e temporada di carnaval e bishitantenan ta den nos isla caba, pasobra e ta un temporada halto. Pero ATA su peticion tanto pa SMAC y Stichting Musica ta esun di pone mas atencion pa e turistanan ta wordo incorpora den nos carnaval, ya cu nan t’ey caba pa e temporada aki.

Shannon Henriquez di SMAC a bisa cu nan ta trahando duro pa carnaval 65 sali cu bon pia. E fondo aki ta wordo reparti den diferente evento di Aruba su carnaval como parti di nos cultura.
Di su banda, Edwina Werleman di Stichting Musica a gradici ATA pa contribui na e festival mas grandi cu Aruba tin. Nan ta cumpliendo cu nan rapport financiero debidamente tambe. Ta bay tin algun cambio ya cu nan kier crece y specialmente trece mas turista. Nan kier crecemento no solo local, sino turistico, y nan a enfoca pa bin cu un plan di mercadeo pa logra e meta aki.

Sra. Werleman a indica cu e mester bira un experiencia inolvidabel pa nos bishitante, scuchando nos musica contagioso Caribense di nos Carnaval 65. Nan ta habri pa scucha ideanan di otro na beneficio di Aruba su carnaval. Stichting Musica ta bin cu un set up nobo di cambio di escenario mas grandi, zonido miho, mas efecto di luz, etc... Den nan strategia di mercadeo pa 2019 nan lo bin cuater anochi di festival den un solo pakete pa shen florin so.

El a laga sa cu di parti di e musiconan y agrupacion musical ta existi un bon ambiente entre nan mes. Nan por tin nan diferencia, cu ta wordo trata solamente interno na mesa; pero pafo e union mester keda entre nan. Werleman a bisa cu tur loke Stichting Musica ta haci semper ta conta na final di dia cu e bendicion di e musiconan. “Nan ta tuma e decision final,” el a bisa. E discusion cu tabata tuma luga den pasado pafo di un reunion of na mesa, esey a mehora. E ta mira un union mas grandi entre e musiconan.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe di redaccion)
Esther Kiks-Martinus(redactor ehecutivo)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Marijke Croes-Luidens
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

CON A PARA CU...
Nos Canasta Basico amplia?

Na comienzo di e aña aki gobierno a anuncia cu ta bay tuma paso pa yega na ampliacion di e canasta basico. Esaki como un elemento importante pa purba contene aumento di prijs, specialmente pa e articulonan di prome necesidad cu nos tur mester, pero mas ainda ta di importancia pa esnan cu no tin un entrada halto. Ademas e ta aparece como un punto clave den e Programa di Gobernacion pa e periodo actual. Na februari di e aña aki ainda tabatin accion na varios supermercado, unda a haci control riba e productonan bendi cu ta cay bao di e vigilancia relaciona cu e canasta basico. Na prome lugar e accion tabata pa sa cu tur punto di benta ta cumpli cu e prijsnan di e actual canasta basico reduci, pero na e ocasion ey e minister encarga cu asunto economico a expresa en berdad e deseo di gobierno pa yega na un ampliacion di e canasta basico actual, cu ta contene solamente 11 producto. Pa haci e comparacion: e canasta basico na Curaçao tin mas di 50 articulo, entre nan 10 tipo di berdura fresco y 10 tipo di fruta fresco. Tamb e mandatario a bisa: ""Nos tin nos leynan cu nos tin cu cumpli cu nan. Pa haci esaki posibel, e trabaonan ta wordo haci pa amplia e canasta basico na pais Aruba. Y p'esey awor akinan tin un control intensivo tumando luga pa locual ta e supermercadonan rond nos pais." Y e mesun articulo den Bon Dia Aruba ta menciona seguidamente: " Actualmente e controlnan lo sigui na supermercadonan rond Aruba pa asina compila mas informacion. E investigacion aki ta pa calcula e margen di e ganashi riba e productonan di e canasta basico. Segun ley, e supermercadonan mester por duna e espacio na e controladonan pa haci e trabao akinan unda nan ta pidi e factura pa controla esaki segun nos ordenansa di prijs."

Y pakico e investigacion ta importante? Pasobra pa cada producto mester establece con ta yega na e prijs: costo, fleta, seguro, impuesto di importacion, almacenahe, overhead di tienda, margen di ganashi. Ta di comprende anto cu e ta tuma cierto tempo pa establece prijs razonable pa e comerciante tambe, pa nos no bay den 'Venezolaanse toestanden' unda e gobierno socialista o comunista di Chavez y despues Maduro ainda ta biba den e soño socialista cu un gobierno - dictatorial - por percura cu tur hende ta haci exactamente loke gobierno bisa cu nan mester haci. Esey no ta un tarea facil cu ademas ta rekeri cu tampoco ta termina ey, pasobra mester keda vigila e desaroyonan pa loke ta cada un di e productonan, pa por haci cambio na tempo, ora e situacion ta exigi esaki.

Di otro banda, despues di ocho luna di silencio, lo ta bon si nos por haya sa con leu e proyecto a avansa caba. Mas aun pasobra mientras tanto e otro accionnan di e mesun gobierno tin como consecuencia cu inflacion a aumenta considerablemente y e canasta basico priminti lo a haci bastante diferencia, pero e no t'ey...

Ademas, lo por probecha e introduccion di e canasta basico nobo pa relaciona esaki cu otro proyecto hopi importante: e estimulo necesario pa un estilo di bida mas saludable. Manera ta sucediendo na Curaçao, por inclui berdura y fruta fresco den e pakete. Tambe otro producto manera producto cu menos o sin sucu adicional, igualmente producto abao den caloria, o sin vet dañino. Inclusion tambe di pan saludable na lugar di pone solamente esun menos saludabel, e famoso kipashi, riba e lista.
Un aspecto cu importante pa tene na vista tambe ta e realismo cu cual mester keda maneha e asunto na tur momento. Por ehemplo, den e caso di fruta y berdura fresco no mester crea e impresion cu esey por ta barata. Casi na ningun pais esey ta e caso y como nos ta riba un isla, mester trece nan di leu, cu tur riesgo cu esey sa trece cune. Y esey ta loke semper e consumidor mester paga. Nos no ta kere cu ta prudente pa bay subsidia esaki, y e gesto di pone e importacion riba un tarifa cero a tuma lugar caba.

Tambe meser tene cuenta cu e cantidad di personal cu mester pa esaki. Nos lo por bay tende cu ta dificil pa haci algo, sigur cu un CAft den bo nek cu kier baha e cantidad di persona emplea pa gobierno. Aki ta unda creatividad di e gobernantenan mester cuminsa haci mas cu e mesun cantidad di hende, o mes hopi cu menos hende. Di tur manera esey ta e modelo di goberna pa hopi aña, pasobra no tin espacio mas pa emplea hende na antoho, asina ta miho nos cuminsa siña lihe. En todo caso nos no kier tende despues cu ta imposible pa ehecuta e canasta basico amplia, pasobra no por emplea mas personal. Mester ta posible pa pasa hende di otro departamento pa esun cu mester bay haci esaki, cu ta departamento di asunto economico, cu hopi aña tabata un departamento descuida, sigur bao di gobierno anterior cu no tabatin mucho atencion pa e tareanan cu nan tin. Nos por mira accion?

Venezuela: Abstencion a surpasa 70% den eleccion municipal

(LaPatilla/ElNacional) – E presidente di Conseho Nacional Electoral, Tibisay Lucena, a anuncia den oranan di anochi di diadomingo pasa, e resultadonan di e proceso electoral cu a ser realisa e dia ey na e pais, cu 72,6% di abstencion y 156 puesto adhudicable pa e momento aki.



Segun Lucena a indica, e proceso unda a eligi 2.459 concejal cu nan suplente, e resultadonan a keda revisa 92,30% di e votonan, cu 27,44% di participacion. Di e 467 puestonan, 449 ta di partido Socialista Uni di Venezuela (Psuv), 45 ta adjudicable candidato indigena y di 156 lista, 142 ta pertenece na Psuv.

E proceso di diadomingo pasa a keda marca pa abstencion, exclusion di participacion pa otro partido politico y denuncianan di chantahe y violacion di e ley contra corupcion.

Asina anto, e "victoria" di e Chavistanan tabata previsible pa e ausencia na eleccion di e forsanan principal opositor, cu no a acudi na e cita, considerando esaki un farsa di gobierno di Nicolas Maduro. E cifra anuncia pa Lucena ta implica un participacion di 5.600.000 di elector aproximadamente, cu ta representa como 4.000.000 di votante menos compara cu e eleccion municipal di aña 2013. Ademas, Lucena a indica cu e hunta electoral mester duna di conoce e ganadonan pa estado.

Colombia: ta investiga morto di 16 baby pa medicamento falso

(Infobae) - Clinica Integral di Emergencia Laura Daniela di Valledupar a keda sanciona pa autoridad despues di comproba cu nan a suministra medicamento falso na baby naci prematuro, loke a causa morto di 16 di nan. Pa e hecho, cu a causa indignacion den e ciudad, nan mester paga un multa di 1.000 salario minimo, (US$ 248.328) pa e negligencia medico cu a tuma lugar den e segundo mita di 2016 y prome lunanan di 2017.



Un di e mamanan cu a pasa den e tragedia aki tabata e sociologo Diana de Armas, cu a conta Blu Radio cu despues di 59 dia di hospitalisacion e por a duna luz na su yiu muhe, cu a muri seis dia despues. E mediconan a bisa cu tabata causa natural, pero poco tempo despues el a haya sa cu husticia a invadi e clinica pa uso di medicamento falso, manera e Survanta cu nan a duna su yiu.
E superintendente nacional di Salud, Fabio Aristizabal Angel a splica RCN Radio cu despues di analisis di e productonan haya den e clinica, unda a compara nan cu e producto original, cu ta bin di Laboratorios ABBCIE, y a comproba cu e productonan no tabata original,.

"E clinica tabata cumpra di un proveedor yama VC Medical, sin nada di contract. Ademas no tabata trata di un proveedor registra cu tabata autorisa pa realisa e suministro," segun Aristizabal. Inspeccion a determina, segun e superintendente, tambe cu e recepcion di e medicamento no tabata haci na forma corecto, cu fecha di vencimento, registro sanitario, lote, y otro mas.

Peru: Pueblo a vota pa reforma hudicial den referendum

(Infobae/CNN) – E Peruanonan a aproba diadomingo pasa e reforma di Judicatura, e control di financiamento di e partidonan politico y e no reeleccion di congresistanan, mientras cu nan a rechasa e formacion di un parlamento di dos camara, segun e prome resultadonan di e referendum celebra na e pais.

Despues di e votacion, cu convocatorio pa mas di 24 miyon ciudadano, e sondeonan na salida di urna a resulta den e triunfo di e proposicion di presidente Martin Vizcarra, ken a defende e aprobacion di e tres prome propuestanan y e rechaso di e cuatro.
Di manera aki, e conformacion di un Hunta Nacional di Husticia a ricibi 87,1% di voto valido, e control di financiamento di partido politico 85%, no reeleccion di congresistanan 85,2% y e proposicion di e Congreso bicameral a ser rechasa pa otro 85,1%.
E encuesta aki, a cargo di e



empresa priva Ipsos Peru, a señala cu e prome propuesta a ricibi 12,9% so contra, di dos 15% y di tres 14,8% mientras cu di cuatro pregunta a ricibi 14,9% di voto na fabor.
E cifranan exacto di e votacion di e referendum di reforma politico y hudicial na Peru, hunto cu e buelta dos di eleccion di gobernador na 15 region di e pais, lo bay ta conoci den e proximo dianan. Un di e prome personanan cu a eherce su derecho di vota tabata presidente Martin Vizcarra, ken a yega na su local di votacion, na un scol di e region sur di Moquegua, na mas di 1.100 kilometro di Lima.

Puerto Rico: Violencia contra muhe a costa 23 bida e aña aki

(ElNuevoDia) – E falta di diferente estadistica, actualisa y accesibel pa publico cu ta permiti traha un analisis mas detaya di e violencia machista cu ta afecta e isla, ta impedi e desaroyo di strategia acorda pa atende e problema aki, cu a costa bida di 23 hende muhe caba e aña aki.

"E unico instancia cu tin informacion actualisa ta polis, pero, si bo mira con e ta presenta, e informacion ey no ta duna bo mucho mas cu e cifra," Leila Negron Cintron, trahado social y activista, ta bisa.



Negron Cintron a referi na e portal di e 'Negociado di Polis' cu ta presenta e cantidad di victima fatal di violencia di genero. Sin embargo, den otro pagina cibernetico, manera esun di Rama Hudicial, e anuario estadistico mas reciente disponibel pa publico ta di aña fiscal 2015-2016. Den e documento di Rama Hudicial –encuanto e tema di violencia di genero– ta aparece e solicitudnan di orden di proteccion emiti, nenga y archiva. Tur e informacion ey ta asina fragmenta, esey ta e problema grandi," Negron Cintron a splica.

E oficina di e Procuradora pa Hende Muhe (OPM) di su parti ta replica riba su webpage e datonan recopila pa polis. E estadisticanan mas reciente den e categoria aki disponibel pa publico ta bay te september 2017 .

Na 2011, un informe di e departamento di husticia federal a revela cu polis di Puerto Rico no tabata atende adecuadamente e denuncianan di agresion sexual y violencia domestico. Tambe a publica cu e cuerpo uniforma a faya den warda dato tocante e temanan aki. E documento a inclui ademas e urgencia di investiga denuncia di oficialnan cu tabata haya presion pa manipula e estadisticanan di crimen.

Segun estadistica comparativo recopila pa polis riba El Nuevo Dia, entre 1 di januari y 30 di november 2018 a registra 5.745 incidente di violencia domestico, compara cu 8.226 reporta na 2017 den e mesun periodo.

Brasil: Jair Bolsonaro a caba di forma su gobierno

(Infobae/EFE) – Presidente electo di Brasil, Jair Bolsonaro, diadomingo pasa a termina formacion di su gobierno, entre su 22 ministronan lo tin miembro di Forsa Arma y como principal escudero e general Hamilton Mourao na vice-presidencia.

Otro cuatro ministro cu a keda defini pa e capitan di reserva di ehercito, cu lo asumi poder proximo 1 di januari, a traha of studia na institucionnan di Forsa Arma, lo cual lo duna e proximo gobierno un caracter civico-militar, inedito den e democracia cu Brasil a recobra na aña 1985, despues di 21 aña di dictadura.



Na e despacho di Ciencia y Tecnologia lo bay tin e teniente coronel Marcos Ponte, astronauta y unico Brasileño cu a yega espacio, den un mision di NASA. E almirante Bento Costa Lima lo ta e ministro di Mina y Energia.

Entre e civilnan, e ministor mas destaca ta parce e hues Sergio Moro, un "paladin" di e lucha contra corupcion, cu a gana e imagen ey como e responsabel na prome instancia di e Operacion Lava Jato, y a descubri e corupcion na Petrobras cu a conduci na detecta un red di corupcion di alcance internacional.

E posicion di Bolsonaro encuanto medio ambiente a causa polemica, despues di e anuncio di e intencion di retira Brasil di e Acuerdo di Paris, considerando cu algun clausula lo por vulnera soberania nacional.

E abogado Ricardo Salles, cu tin vinculo cu e grupo Endireita Brasil, un organisacion civil cu ta promove balornan ultra-conservador, y tabata secretario di medio ambiente na gobierno regional di Sao Paulo, lo ta e ministro nobo.

Mexico: Nepotismo grandi di hues y magistrado federal

(Infobae/EFE) - Casi mita di e hues y magistradonan federal tin pariente trahando dentro di poder hudicial; di 1.031 puestonan revisa den 31 circuito, 501 tin familiar trahando, loke ta representa 48.6%.

Familiar, compadre y famia di compadre di e magistrado di e circuito di Campeche, Francisco Arcovedo Montero, ta traha den diferente huzgado y tribunal, asina e Conseho di Hudicatura a revela. Segun un investigacion di e Conseho, den poder hudicial federal ta traha tres yiu, tres sobrino, e ex-esposa, dos yerno, un compadre, dos comadre y e esposo y yiu di un di e comadrenan di Arcovedo, en total nan ta 14 persona relaciona cu e magistrado aki.



E Conseho di Hudicatura Federal a dicidi cu solamente den dos di e casonan aki por pasa pa inicia procedimento di responsabilidad y, eventualmente, sanciona e magistrado.

Den casonan anterior similar di nombramento "crusa" entre e huesnan desde 2010, e sancion tabata tres luna di suspension sin salario. Den mayoria di caso e tempo pa por actua cu sancion a vence.

Segun informacion di e organisacion 'Mexicanos Contra la Corrupcion', yiu, pareha, tata, sobrino, tio, cuña y hasta suegra di al menos 500 hues y magistrado ta ocupa puesto den tribunal y huzgadonan di nan responsabilidad of di otro, e estudio realisa na 31 estado a revela. E 'rednan di clientelismo' aki ta extende na mas di 7.000 empleado publico di 31 circuito cu tin tambe familiar riba payroll. Den e informe tin lista di dato di 112 hues y magistrado cu a usa nan poder pa haya empleo pa nan esposa o pareha, 180 pa nan yiu, 136 pa ruman y 27 pa nan tata. Tambe e ta revela cu tin ademas otro 7.148 empleado publico di poder hudicial cu ta comparti lugar di traha cu pariente.

Grupo di consumido ta menasa KLM cu demanda

DEN HAAG – Asociacion di consumido Hulandes, Consumentenbond, a bisa cu e lo hiba aerolinea KLM corte, a menos cu e kita e clausula di 'no show' for di su termino y condicionnan prome cu mañan, dia 12 di december.



E clausula ta indica cu tur vuelo siguiente, mara na e ticket, ta wordo cancela si un pasahero no ta presenta pa un vuelo en particular, segun un relato di dutchnews.nl. Esta, si un persona perde un vuelo di salida, e vuelo di retorno lo wordo cancela automaticamente. Si e pasahero kier haci uzo di e vuelo di retorno, nan lo mester paga un suma grandi.

Consumentenbond ta bisa cu e ta ricibi kehonan regularmente tocante e problema aki, y ta menciona e caso di un homber, kende no por a bula cu e resto di su famia for di Amsterdam pa Munich, pasobra e tabata malo. El a yega Munich mediante otro medionan, pero ora e famia a presenta pa bula cas bek, el a descubri cu su ticket a wordo cancela. E mester a paga €250 pa biaha, pa wordo aloca e mesun asiento banda di su famia cu e tabatin den e ticket original. Consumentenbond ta un di nuebe grupo di consumidor na Europa, cu e meta pa forsa aerolineanan pa caba cu e clausula den un campaña concreto. "E clausula di 'no show' ta completamente inhusto. E pasahero a paga pa e ticketnan, y e ta spera di por uza nan", segun Monique Goyens, director di e grupo di consumido Europeo, BEUC. "Bo por a perde bo vuelo di salida, of haya un manera mas conveniente pa yega na punto B, pero no tin excusa pa un aerolinea cancela e resto di bo ticket."

KLM a bisa noticiero NOS cu nan kier a studia e carta di e grupo prome cu nan haci un comentario deyata. Sinembargo, un vocero a bisa cu ta importante pa pasaheronan biaha manera delinea ora nan a haci na reserva. "Si un pasahero kier varia di esaki, eyora KLM ta reserva e derecho di cobra un suma."

Reapertura di aeropuerto Juliana ta dia 15 di december

AIRPORT, St. Maarten – E tentnan den uzo na Princess Juliana International Airport su hall di yegada y salida, cu ta poni pa casi 15 luna, lo wordo kita cuminsando dia 15 di december proximo, e fecha di e resumen di operacion di e terminal di aeropuerto, pa prome biaha desde horcan Irma na september 2017.



Segun un relato di The Daily Herald, e terminal lo habri cu 32 stacion pa check-in y varios outlet di concesion. E hall di salida lo por maneha salida di shete aerolinea grandi na mesun momento, mediante seis gate di salida.

Lo tin como 700 asiento den e hall di salida, y e por acomoda como 1,300 persona, cu ta mas cu 5 biaha e capacidad di e tentnan. Stacionnan pa recarga aparatonan electronico lo wordo instala banda di e asientonan.

A pone bañonan nobo den e terminal. Un mehoracion significante desde Irma, ta cu hende wardando yegada di pasaheronan un biaha mas por warda paden, den airco.
E prome fase di reconstruccion lo keda completo cu un camber pa prome auxilio pa pasaheronan yegando y saliendo, y check-point pa salida, un area di transferencia y ekipahe perdi, y dos conveyor belt pa ekipahe. Un VIP lounge, como 75 CCTVs, varios oficina y un cafetaria pa staf di aeropuerto, oficina di inmigracion, y check-point di siguridad y aduana, como tambe un camber pa listramento, ta den e prome fase.

Algun amenidad, manera wi-fi, lo no ta disponibel pa e fecha di reapertura. Bid pa e servicio aki a wordo entrega caba pa varios compania local. E blafon, cu ta cubri mas cu cinco campo di futbol, a keda traha pa Riverclack, kende a instala tecnologia special pa fabrica e sheet di blafon. Como 15 persona mester transporta cada sheet pa asina preveni cu nan dobla. Ochenta porciento di e blafon di e aeropuerto a sufri daño durante Irma.

Minister di asuntonan economico, transporte y telecomunicacion, Stuart Johnson, a duna actualisacion tocante e progreso di e terminal di aeropuerto durante 'un bishita sorpresa', segun un declaracion di su gabinete.

Sr. Johnson lo a bishita aeropuerto pa sigura gerencia cu e deadline pa reapertura 'mester wordo logra... nos no por acepta ningun excuus di retraso sin consecuencianan'.
E meta final pa yega airport despues di completa tur e reparacionnan ta pa realisa e operacionnan di migracion y aduana Mericano localmente. "Esaki lo wordo complementa cu mas airlift", sr. Johnson a bisa, añadiendo cu e reapertura di resortnan y e crecemento di actividad economico tambe lo trece spin-off.

Enfermero acusa di asesinato den cas di anciano a fabrica documento

ROTTERDAM – Un enfermero di 22 aña di edad ta acusa di a mata seis pashent, y purba di mata seis mas, mediante sobredosis di insulina.



Fiscal a investiga 15 morto sospechoso di pashentnan na casnan di cuido unda Rahiied A. tabata traha como trainee of enfermero suplente, entre januari 2016 y november 2017, segun un relato di dutchnews.nl.

Den tres di e casonan, no a presenta cargo, pasobtra e investigadonan no por a establece su participacion. E trabou di Rahiied tabata inclui shift anochi y den weekend, ora cu e tabata su so cu e pashentnan.

Sospechanan a lanta ora cu un residente femenino den un di e casnan di anciano a bira hopi malo, y a wordo hiba hospital, unda dokternan a haya un cantidad grandi di insulina den su sanger. E detayenan a Sali afo durante un audiencia procedural den e caso, cu ta andando desde cu Rahiied a wordo aresta aña pasa.
Minimo tres curpa di personanan kende a biba den e casnan di anciano na Rotterdam, Puttershoek y Ridderkerk a wordo desentera durante e investigacion. Rahiied tambe ta acusa di a horta medicina y documentonan medicinal, y tambe falsifica su 'verklaring omtrent gedrag', cu ta un pre- rekisito pa trabounan cu ta envolve traha cu personanan vulnerabel.

Vocero di fiscal, Ernst Pols, a bisa cu e motivacion di Rahiied pa comete e supuesto asesinatonan no a keda discuti den corte. "E sospechoso a papia cu polis, pero kico precies a wordo bisa lo keda revela durante e audiencia substancial di corte den e caso, proximo aña", el a bisa.

AWE



MEGA PLUS

Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di

Afl.

1.425.000,-

Con?

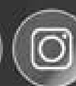


+



Afl. 1.000.000,-

Afl. 425.000,-

www.lottoaruba.com    



Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
PC specialist ta drecha laptop, desktop, elimina virus, riba OS Linux, y Windows tur version
Tel. 561 2545/561 1761

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
un trailer di 30 pia pa 21.500 (taxatie 33.000) un trailer chiquito pa 5.200. Tur dos pa 25.500
Tel. 592 9246

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA BENDE
Cuminda Criollo
calco stoba cu arroz y banana, comcomber stoba cu rabo
Deja Vu Cafe & Lounge
Cayena Mall Caya G.F. Betico Croes 22
Tel. 561 1089

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
"Super Sunday Bingo"
cu un auto Doorprize
ultimo siman pa cumpra bo ticket na Centro di Bario Tanki Leendert
1:00 pm -7:00 pm

TA BENDE
un cas na Rasmijnstraat, San Nicolas di 3 camber y 2 baño Afls.350.000 yama
Tel. 593 6318

TA BENDE
Diferentes muebles.
Por contact
Tel. 592 9246

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

TA HUUR
2 bedroom suite
Caribbean Palm Village
22-29 dec $1500
Tel.585 4205

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

TA BENDE
gordura di mushroom, bo cumpra 10 saco nos por de-levery Fls.7.50 pa un
Tel.594 2380

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista, electricidad en general, problema cu corto circuito y mantencion
Tel. 566 5026

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
set di mesa di comedor cu 6 stoel di palo puro cu su cashi prijs ta Fls.8.500 cu full set di tayo y glas. Situa na Santa Marta 12
Tel. 564 4456/ 733 2542

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

SERVICIO PUBLICO
Dama habla ingles ta busca trabou domestico sea part time of full time
cu papel legal pa traha
Tel:745 2568

TA BENDE
un cama kingsize cu 2 mesa di anochi y 2 lampi
yama **Tel. 594 2698**

TA BENDE
Un Terreno propiedad di 801 m2 na Salinja / Moko pa Afl.144.180
Tel.593 6318

TA BENDE
Cadilac Escalade preto aña 2007 prijs $10,900
Tel. 739 9191

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA HUUR
Apartment den vecindario di Pos Chiquito, full muebla pa max 2 persona
Tel.592 6657

TA BENDE
Nissan Almera 2010
low mileage, automatic
Tel.593 7118

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicio-nados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA BENDE
un set di 4 stoel cu su mesa di palo di Colombia di aña 1950 prijs ta 7000,=
Lugar Santa Marta 12
Tel.564 4456 /733 2542

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
un señora pa limpiesa cu propio transporte, un bez pa siman AM of PM Paradera
Cell: 587 2357

TA HUUR
1 apartment full muebla camber, baño, cushina y sala. Entrada priva Fls.850 pa luna, coriente y awa apart. Madiki
Tel : 593 0769 / 583 2034/ 593 3514

TA HUUR
1 Studio entrada priva. dianan di fiesta of pa luna, semi muebla 1 pers Fl.475 p/m excl. Paradera (mester tin auto)
Tel. 587 2357

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

‘Reforma fiscal lo baha belasting y trece alivio pa 32 mil persona’

ORANJESTAD - Ya ta un siman cu gobierno di Aruba a anuncia e plannan di reforma fiscal, un miho forma fiscal. E meta di e reforma fiscal ta pa cambia e sistema di belasting y haci’e mas husto, mas simpel y den cual gobierno ta haya su parti husto mas eficientemente.

Segun un comunicado di gobierno, mas eficiencia den cobramento di belasting kiermen tambe cu ta duna Departamento di Impuesto mas tempo y espacio pa cobra tur e placa cu ta riba caya, y cu awor ainda hendenan ta nenga di paga.

E prome cambio ta e cambio di tarifa di loonbelasting y inkomstenbelasting, haciendo e un cambio mas husto. E tarifa actual cu tin 14 brackets ta cambia den un tarifa di 5 brackets. Ta elimina e belasting riba entrada te na 27.751 florin. Pues tur esunnan cu tin entrada bou di 27.751 pa aña, of 2.300 florin pa luna, no ta bay paga belasting mas. Ademas tur tarifa ta baha, y e tarifa maximo cu tabata 58.95%, ta baha te na 52%.

Kico e cambionan aki ta significa?
E cambionan aki ta trece beneficio pa tur 55 mil persona cu awor ta paga inkomsten belasting of loonbelasting. Con?
Pa prome: 30 mil persona no ta bay paga e belasting aki mas. Actualmente ta 23 mil persona cu ta traha no ta paga e belasting aki, y e total aki pues ta bay aumenta cu 7 mil hende mas, di cual gran mayoria ta pensionado y esunnan cu ta gana salario te na 2.300 florin. Pues no esunnan cu ta gana salario minimo so. Pa di dos: e 25 mil hendenan cu ta sigui paga e belastingnan aki, lo paga un tarifa mas abou. Esaki Gabinete Wever-Croes ta considera e cambio husto.

Aki ta sigui algun ehempel:

Un persona cu ta gana 2.100 florin pa luna lo paga 336 florin menos pa aña

2.500 florin pa luna	lo paga 450 florin menos pa aña
2.900 florin pa luna	lo paga 253 florin menos pa aña
4.100 florin pa luna	lo paga 264 florin menos pa aña
5.000 florin pa luna	lo paga 764 florin menos pa aña
5.800 florin pa luna	lo paga 813 florin menos pa aña

Pues cu e cambio aki, 32 mil pagado di loonbelasting ta sali beneficia: 7.000 mil persona, di cual mayoria ta pensionado, no ta bay paga e belasting aki mas, y 25 mil hende ta bay paga menos belasting. E cambio husto.



Advertorial

Grand Opening Azure Beach Residences

EAGLE BEACH — E 2 rumannan Irwin J. Perret-Gentil y Alberto Perret-Gentil, di e compania Pering, cual ta un di e companianan mas grandi di Real Estate y construccion na Venezuela y Aruba, a habri e portanan di e mahestuoso Azure Beach Residences diahuebs siman pasa.

Esaki no ta e prome proyecto pa e rumannan Perrit-Gentil. Oceania Residences y Blue Residences a haci un impacto grandi y a sa di pone un stempel den e paraiso di e propiedad vacacional desde di nan apertura. Cu apertura di Aure Residences, y tambe muy pronto cu un miembro nobo, Harbour House, e compania lo sa posiciona su mes mas ainda.

Un mescla di realtors, propietarionan, socionan di negoshi y prensa a atende e apertura, organisa na e piso mas abou di e Clubhouse na Azure dilanti di Eagle Beach. “Nos ta sumamente orguyoso cu e proyecto aki y nos ta demostra cu nos ta sigui bay dilanti, y awo tambe cu nos proyecto di mas nobo, Harbour House na Oranjestad”, Alberto ta bais. “E apertura ta un oportunidad grandi pa conecta cu nos stakeholders, pero tambe pa presenta tur e logronan grandi di Pering Group.” Recientemente, Azure Beach Residences a gana e premio na Venezuela pa e mihor ‘Export Project’, algo sigur pa ta extremadamente orguyoso di dje.

Amazing Azure
Tur condominio di Azure ta gosa di e tremendo bista di e lama blauw bunita y e santo blanco precioso, hasta e condominio na e parti mas abou tambe. Pa loke ta trata espacio, nada no por bay malo: e 2-bedroom condominio ta 1024 m2, e 3-bedroom ta 1.670 m2. E cambernan ta ofrece e sistema di lock off, cual ta encera cu por laga tur bo pertenencianan den un camber na lock, y ta sigui cu nada lo pasa cu nan. Hasta ora bo unidad ta wordo uza door di otro persona, lo bo tin e siguransa cu tur cos ta keda cera y sigur.

Azure residences ta ofrece 2 Pool infinito, jacuzzi, cancha di tennis, club house gym, sauna, grill y pool table. Importante pa menciona ta cu na ta pone sumo importancia pa spaar coriente mas hopi cu ta posibel. Tur unidad tin glas dobel, tin un pos cu awa cual ta wordo uza pa muha mata y tin panelnan solar pa e luznan. “Nos ta mas eco-friendly posibel”, asina Marinelda Cataya, encarga cu benta, ta bisa. Den su punto di bista, e cumprado kier sinti su mes na un luga sigur y esey ta exactamente loke Azure ta ofrece. Esaki ta refleha bek den e resultado di Tower 1, di cual casi tur unidad a wordo bendi caba.

Doñonan di condominio sumamente contento
Carol y Jon Biale di South of Boston, Massachusetts, ta doñonan contento di un condominio na Azure. Tin asina hopi bentaha akinan. Tur cos ta keda den cercania, tur area ta accesibel, e personal di Azure ta extremamente amistoso y ta yuda bo cu un carisma grandi. Semper nan ta cla pa yudado cu cualkier cos cu bo tin mester hasta regla tur bo cos pa e huurmento. Apart di esey tur cos ta nobo y ta un localidad di bo soño. Carol no por warda mas pa su yiunan yega y mustra nan e beyesa aki. E ta ansioso pa mustra su yiunan cu ta biniendo pa e temporada aki. “Nos ta sumamente orguyoso y satisfecho y nos ta sinti akinan manera nos di 2 cas despues di nos mesun cas.”



Chauffeur bou influencia a kibra dos otro auto

ORANJESTAD - Den Boylestraat diasabra marduga chauffeur den un Nissan Sentra a dal tras di un pickup Nissan, pa despues e pickup dal tras di un Suzuki su dilanti.

Roadservice a presenta y a constata cu e chauffeur ta bou influencia di alcohol y solicita polis presenta. Patruya na e sitio a constata cu di berdad e homber ta bou influencia y a keda deteni hiba warda di polis pa pasa un test.







Homber coriendo pickup bou influencia deteni





ORANJESTAD - Diadomingo marduga, patruyanan di Oranjestad tabata atendiendo cu un bringamento pafo di Watergate y tabatin un pickup a staciona den e bisindario masha malo riba caminda.

Despues di rato, e oficialnan a mira cu e chauffeur a bay drumi patras den e pickup lomba sunu. A lant'e pa evita ora cu e polisnan bandona e sitio e bay start e pickup bay core asina. E homber tabata basta cansa y a keda deteni hiba warda pa sosega su curpa.

Homber agresivo tabata kibra tur cos den cas





ORANJESTAD - Diadomingo atardi, famia di Pos Chikito no tabata por mas cu un homber den e cas, e homber tabata asina agresivo y tabata kibra tur cos den cas.

Patruya di San Nicolas a yega di biaha y topa cu e homber, cu di berdad tabata basta agresivo y tabata comete destruccion sin para. Transportwagen a yega di biaha na e sitio, pa asina bay cu e homber deteni warda, y laga e famia den paz pa un rato.

Homber a bringa cu otro pa motibo di un reclamo

ORANJESTAD - Diadomingo algo pasa di 9:45 di anochi, pafo di Ricarepa na Tanki Leendert, pabou di e rotonde, un homber a bay reclama otro cu tabata orina na su auto y aki a start un problema.

E homber cu tabata orina na auto di hende a cuminsa bringa cu e persona, y hasta menas'e cu morto. Den esaki, e homber a bay den su auto pasa man pa un pat'i cabra y tabata cla pa agredi e homber. Pero e victima a sa di lucha cu e agresor kita e pat'i cabra for di e homber, y aki a keda bringa.

Polisnan a yega basta lihe y a topa cu e victima cu wowo blauw y a detene e agresor di biaha. Polis a tuma e pat'i cabra den beslag.





Ladronicia di tubonan di koper na Reclasering





ORANJESTAD - Ayera mainta, personal di reclasering na e edificio situa na Caya Ernesto Petronia a constata cu e airco no ta trahando.

Ora a bay tira un bista, a constata cu tuberianan di koper a keda corta den fin di siman. Di biaha a notifica polis, unda patruya a presenta pa tuma e denuncia di e ladronicia cometi.

Ganadornan di Premio Nobel di Paz ta pidi pa caba cu agresion sexual



(AP) - E medico Congoles cu e aña aki ta comparti e Premio Nobel di Paz pa su esfuersonan pa pone un fin na uso di violacion y agresion sexual como arma di guera, a haci un yamado ayera pa mas accion internacional contra abuso, incluyendo tambe indemnisacion pa e victimanan.

Denis Mukwege, fundador di un hospital na parti oriental di Congo, cu a atende decenas di miles di victima a lo largo di dos decada di conflicto na e pais, y e activista Nadia Murad, a ricibi e premio den e ceremonia na e capital Noruega, Oslo. Na a parti e premio di 9 miyon corona Sueco (1 miyon dollar).

Den un discurso interrumpi pa frecuente aplauso, Mukwege a critica comunidad internacional pa permiti cu e Congolesnan a keda "humiya, abusa y masacra den pleno vista durante mas di dos decada."

"Mi ta insisti den e indemnisacionnan, medida cu ta duna e victimanan compensacion y satisfaccion, y ta permiti nan cuminsa un bida nobo," el a expone. "Mi ta haci un yamado na e estadonan pa apoya e iniciativa di crea un fondo global pa indemnisa e victimanan di violencia sexual den conflicto arma."

Decenas di grupo arma na Congo ta beneficia di explota e recursonan mineral di e pais, hopi di nan ta ser usa pa fabrica producto electronico manera smartphone.

Murad, parti di e minoria Yazidi di Irak, a ser secuestra y sexualmente abusa p e milicianonan di e grupo Estado Islamico na 2014. El a converti den un activista despues di logra scapa y haya refugio na Alemania.

Durante e ceremonia el a bisa cu e kier pa e lidernan mundial traduci e empatia pa e victimanan den un accion contra e agresornan.

"E hecho ta keda cu e unico premio na mundo cu por restaura nos dignidad ta husticia y enhuiciamento di e criminalnan," Murad a bisa.

"Mucha muhe hoben den plenitud di nan bida ta ser bendi, cumpra, deteni y viola tur dia. Ta inconcebible cu e consenshi di e lidernan di 195 pais alrededor di mundo no ta move pa libera e muchanan aki," el a grega.

Merca ta retira tropanan for di frontera cu Mexico

(AP) — Gobierno di Estadonan Uni a dicidi di cuminsa e siman aki cu retiro di e tropanan staciona na frontera cu Mexico, desde algun dia prome cu e eleccion pa Congreso y e estadonan na november, en conexion cu e problema cu e caravana di migrante di Centroamerica, cu tabata menasa di drenta territorio Mericano.

Alrededor di 2.200 efectivo di e tropanan activo lo sali di e area prome cu e dianan di fiesta, segun oficialnan, reduciendo un despliegue inusual cu criticonan tabata mira como un stunt politico relaciona cu eleccion y un desperdicio di recursonan militar.

Cu esaki lo keda ainda como 3.000 efectivo na Texas, Arizona y California, mayoritariamente polis militar y tripulacion di helicopter di transporte cu ta asisti e agentenan di frontera. Tambe tin como 2.300 miembro di National Guard cu a ser manda pa frontera como parti di un contingente separa cu a inicia na april.

E tropanan activo, cu ta mas o menos 5.200 desde ayera, tabata di keda te 15 di december. Na fin di luna pasa, ministro di defensa James Mattis a extende nan mision te fin di januari riba peticion di departamento di Homeland Security. No ta cla ianda si lo extende e mision un biaha mas.



E tropanan a instala un cantidad grandi di 'razor wire' na frontera y a ofrece transporte y proteccion na e Border Patrol. TE tropanan no tabat'ey pa drenta den contacto directamente cu e migrantenan Centroamericano, mientras hopi di nan a move pa Tijuana, na frontera sur di California.

Un informe pa Congreso luna pasa ta calcula e gastonan di e operacion aki na frontera na $210 miyon, incluyendo $72 miyon pa e tropanan militar y $138 miyon te awor pa National Guard.

Premier Teresa May ta pospone votacion riba Brexit



(AP) – Enfrentando un derota practicamente sigur, prome minister britanico Theresa May a dicidi di hala atras, posponiendo e votacion den parlamento Britanico, sin duna fecha pa e proximo ocasion. Mientras tanto May a laga sa cu e lo bay busca con pa interesa e lidernan Europeo pa haci cierto cambonan den acuerdo di 'divorcio' cu por yuda logra un mayoria den parlamento di su pais.

Cu e representantenan di Union Europeo para firme tras di e acuerdo firma algun siman pasa, ta parce cu May lo no tin mucho posibilidad pa renegocia e deal haci. May su maniobra a pone e plan di Gran Bretaña pa e Brexit den un caos, mientras cu e valor di e liber Britanico a cay severamente riba e mercadonan financiero y e crisis politico na e pais a intensifica.

Dos aña y mey despues cu e Britanico a vota na fabor pa sali di Union Europeo, y cu e momento di salida faltando como tres luna so, e pais no sa bao ki condicion e lo sali, y si May lo ta lider di gobierno di e pais ainda.

Den un declaracion di emergencia den e House of Commons, May a acepta cu e deal di divorcio cu el a logra luna pasa cu Union Europeo lo keda rechasa "cu un margen significante" si e votacion lo mester a tuma lugar awe.

Legisladornan di ambos banda di parlamento a keda perpleho. "Gobierno a perde control di e sucesonan y ta den caos total," Jeremy Corbyn, lider di partido laboral s expresa.

Jacob Rees-Mogg, un lider conservador di e movimento pro-Brexit, a expresa desesperacion. "Esaki no ta goberna, e ta un desorden teribel."

E anuncio a haci cu e liber Britanico a baha te na e tasa mas abao, compara cu e dollar, di ultimo 20 luna, na US$ 1.2550.

E curso di suceso actual ta un golpi pa May, cu a bira prome minister despues di e referendum den cual a vota pa sali di UE. Desde e momento ey e tabata den un bataya constante, prome pa logra e deal cu UE, y despues pa convence su mesun hendenan.

May a insisti cu e acuerdo cu a dura un aña y mey pa logra, ta e miho deal posible, pero si e propio parlamentarionan pro-Brexit no por yega na un mayoria, esnan contra e Brexit no ta bay yuda. Tabatin harimento den e sala ora May a bisa cu tabatin "amplio apoyo" pa varios aspecto di e deal. Hecho ta cu su criticonan probablemente lo no logra nada tampoco, loke ta trece e probabilidad di un Brexit sin acuerdo mas cerca.

Profesionalnan hotelero a completa cursonan pa eleva calidad di servicio



ORANJESTAD – Diabierna mainta un grupo di 67 trahado di nos sector turistico a keda reconoci pa nan boluntad y dedicacion. Diferente propiedad na Aruba a tuma e oportunidad di eleva nan capacidad profesional y asina, brinda e miho servicio posibel na nos bishitantenan.

Interval International y Caribbean Hotel & Tourism Association Educational Foundation (CHTAEF) a facilita e curso aki, y Oficina di Turismo Aruba (A.T.A.) tabata presente den persona di su CEO, Ronella Tjin Asjoe-Croes y Dyane Vis-Escalona, business manager. E cursonan cu empleadonan a ricibi y completa ta 'Housekeeping – Preventing and Controlling the Spread of Infection' y 'How to Motivate Your Team Through Effective Leadership'. Aruba Timeshare Association (ATSA) tambe tabata presente, pa medio di Andy Osbourne, y a hunga un parti integral den realisacion di e cursonan aki.

Vis-Escalona a hiba palabra enfatisando e importancia di entrenamento y desaroyo profesional pa e exito di e industria turistico. "E atencion y boluntad creciente pa inverti den nos capital humano ta imperativo pa mantene nos posicion como lider den destinacionnan turistico. Consecuentemente, e inversion den capital humano tin un impacto riba e isla su bienestar economico," asina e ehecutivo di A.T.A. a comenta.

Neil Kolton, director di resort sales & services pa Caribe y Southeast US pa Interval International, a expresa un satisfaccion grandi di por aporta na e forsa laboral hotelero di Aruba, un destino sumamente importante pa e organisacion Interval International, cu ta resalta pa su servicio amabel y di nivel halto. Durante mas cu un decada caba, Interval International y su miembronan a pone rond di 450 mil dollar disponibel pa becanan a traves di CHTAEF, pa yuda ciudadanonan den Caribe avansa den nan careranan hotelero.

Vis-Escalona ta elabora, bisando: "Ta importante pa nos aprecia e lealtad demostra pa nos bishitantenan. Nan ta, finalmente, ta e vehiculo di mercadeo number un. 38% di esunnan cu ta bishita nos isla ta bisa cu nan a scoge Aruba door cu un famia of amigo a recomenda nan pa bin. Nos amigonan den timeshare ta probablemente nos miho representantenan y nos mester cuida esey."

Fuera di traha riba mercadeo y maneho di turismo na Aruba, A.T.A. tambe lo sigui eherce e responsabilidad pa educa y capacita e forsa laboral den e industria di hospitalidad. Esaki ta ser haci, entre otro, pa medio di e Aruba Certification Program (ACP), cu ta resorta bou di Aruba Excellence Foundation. Aki ta percura cu tin un conocemento mas amplio, corecto y consistente di e historia, cultura, flora y fauna di Aruba, ademas di un excelencia den servicio. Obhetivo principal di Aruba Excellence Foundation ta pa aumenta e calidad di servicio door di expande programanan riba nivel operacional, gerencial y ehecutivo y asina crea un industria mas fuerte y cu e compromiso pa tin un miho nivel di servicio posibel.

Na final di e evento, cada un di e 67 profesionalnan a ser yama riba podium pa ricibi su certificado. Nan a ricibi un pabien di Neil Kolton, Tracy Bell, Andrew Osbourne di Aruba Timeshare Association, Ronella Tjin Asjoe-Croes y Diane Vis-Escalona rondona pa aplauso y apoyo di tur otro cursista presente



Rotaract Club a bishita hobennan di Centro Ortopedagogico



ORANJESTAD - Diamars ultimo, Rotaract Club of Aruba a bishita Centro Ortopedagogico Aruba y pasa tempo cu e hobennan aki hunto cu nan mentor. Como un extension di e proyecto Back to School, Rotaract Club a acerca OC Dakota pa wak ki necesidad nan centro tin. Di esaki a wordo sugeri pa haci un donacion di articulonan pa haci sport cu e hobennan, entre otro, bala di volley, douw, mat di gym, fluit, stopwatch y bala di futbol.

Rotaract Club of Aruba ta kere den pasa tempo y duna bek na comunidad. Pa e motibo aki a organisa un atardi unda nan a combersa y pasa un rato ameno cu e hobennan di OC Dakota, compartiendo storianan y experiencia y alabes disfrutando di un dushi snack.

E hobennan tabata hopi agradecido pa e tempo y alabes OC Dakota y e mentornan tabata hopi agradecido pa e donacion di e articulonan menciona, pa asina por stimula e hobennan mas ainda den movecion y deporte. Deporte ta sano, y Rotaract Club of Aruba ta kere cu esaki ta un forma tremendo pa stimula e hoben den algo positivo pa por distrai su mes.

Orthopedagogisch Centrum Dakota ta destina pa hobennan di 12 aña pa 18 aña cu problematica psicosocial, y di cual e mayornan tin dificultad di guianan. Tin un programa residencial cu ta 24 ora, y no-residencial cual ta parti atardi. Den e departamentonan di mucha homber y mucha muhe, ta diferencia den candidatonan 'open' cu tin un poco mas libertad y 'besloten' cu ta mas cera. E ta depende di e gravedad y e tipo di e problema cu e hoben tin, e lo wordo trata debidamente. E mision di Centro Ortopedagogico Aruba ta pa den un forma metodico trece tratamento y guia, pa den un termino mas cortico cu ta posibel e hobennan por siña e habilidad necesario riba diferente areanan di desaroyo. E meta final ta pa ora e hobennan sali di OC nan por ta capaz di funciona den un forma adecua y independiente den comunidad.

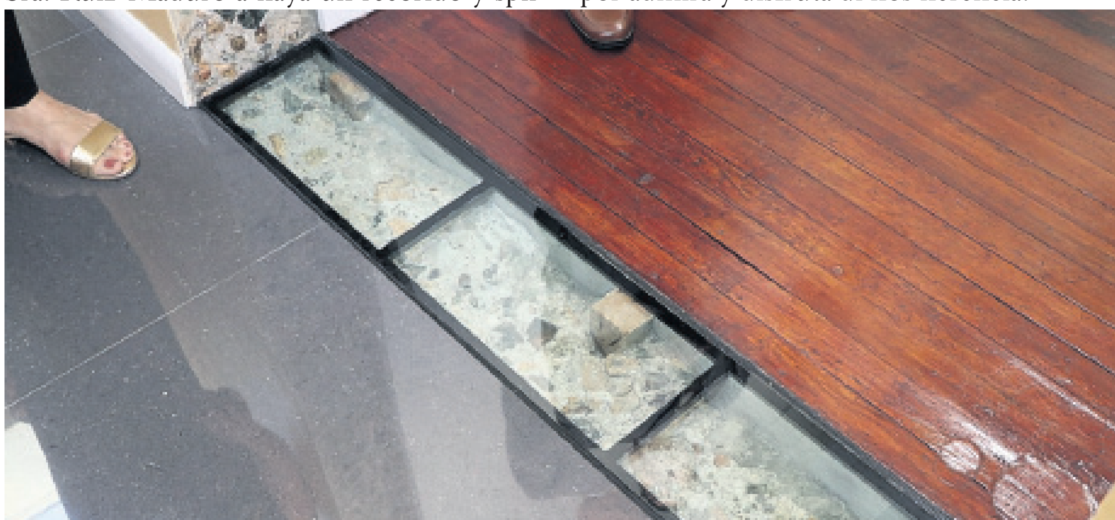
Rotaract Club of Aruba ta un grupo di hobennan profesional entre e edad di 18 y 30 aña cu ta organisa varios proyecto beneficiando e comunidad di Aruba. Rotaract Club of Aruba ta forma parti di e famia di Rotary International, cu ta un netwerk internacional cu tin e meta pa trece cambio positivo den comunidadnan y rond di mundo. Por bishita nan pagina di Facebook, Rotaract Club Aruba, pa asina por keda na altura di nan actividadnan.

Minister Ruiz-Maduro a bishita edificio renoba di Aruba Investment Bank

ORANJESTAD - Hunto cu expertonan di Monumentenbureau, minister di finansa, asuntonan economico y cultura y su delegacion a bishita Aruba Investment Bank (AIB) pa mira e resultado final di e renobacion di nan edificio, situa na Zuidstraat 7.

Sra. Ruiz-Maduro a haya un recorido y splicacion amplio di e trabounan cu a wordo haci pa conecta e edificio existente na e parti renoba. Ta bunita pa mira con a haci uzo optimal di material y color original, pa asina conserva e monumento pa comunidad. Ta di spera cu mas di e casnan monumental por wordo adopta y renoba pa asina nos por conserva esaki nan pa e generacion cu ta sigui nos tambe por admira y disfruta di nos herencia.











Borchinan di conscientisacion di turtuganan poni na Baby Beach

ORANJESTAD - Directie Natuur en Milieu ta gradici e organisacion TurtugAruba, cu a tuma e iniciativa y haci'e un realidad cu awe na Baby Beach tin ubica 2 borchi informando e usuarionan di e lama cu turtuga ta presente.

Ultimamente a tuma nota cu na Baby Beach ta yega turtuganan pa come e yerba cu ta crece eynan. Lamentablemente, tanto hende local como turista ta molestia nan.

Warda di polis na San Nicolas mes ta yama TurtugAruba frecuentemente pa bini na e sitio, como cu tin persona preocupa cu ta haci melding di e molester na e turtuganan indefenso.

TurtugAruba conhuntamente cu Armando Goedgedrag a diseña un borchi di aviso pa pone na Baby Beach. Asina informando tur presente di e reglanan vigente pa cu nos turtuganan. Specialmente ta pidi publico pa no mishi cu e bestianan, no duna nan nada di come, observa e turtuganan desde un distancia y respeta nan y no gara nan, ni tampoco trapa nan.

TurtugAruba a envolve e departamentonan ATA, KPA, DNM den e iniciativa, y ta gradici e compania Artmando pa e logro aki. Un biaha mas Directie Natuur en Milieu ta gradici e organisacion cu nan iniciativa. Alabes ta haci un yamada na publico pa respeta reglanan con ta anda cu e turtuganan, bestianan protegi pa art. 4 di e ley Natuurbeschermingsverordening.

Potret di Funcacion TurtugAruba.











Kiyeon Henriquez campeon di Victorious Fighters

ORANJESTAD – Filomena College MAVO ta hopi orguyoso di nan studiante, Kiyeon Henriquez. Banda di ta un bon studiante den examenklas, Kieyon ta dedica su mes na su sport Muay Thai kickboxing na Dojo Boye - Never Doubt.

E siman cu a pasa el a participa na e competencia Victorious Fighters entre varios scol y atleta di Aruba y Corsou. Den e final contra Quinten Plein di Surinam biba na Corsou, Kieyon a sali victorioso.

Na nomber di Filomena College MAVO, director Herbert Goedgedrag a felicit'e y haci entrega di un regalo na Kieyon Henriquez.







Jeremy Dijkhoff a competi den Campeonato Hubenil Suramericano

ORANJESTAD – Jeremy Dijkhoff, a competi den e disciplina di hisamento di pesa den e Campeonato Juvenil Suramericano 2019.

Durante e evento, Jeremy a competi contra 9 atleta di varios pais, manera Argentina, Chile, Ecuador, Spaña, Peru y Venezuela, segun un relato di 297sports.
Den e categoria Peso Pluma, Jeremy a logra di 6 luga cu 67kg, unda a snatch 75kg, y a clean and jerk 90kg, pa un total di 165kg.

Federacion Pesas di Aruba ta felicita atleta Jeremy Dijkhoff pa su debut internacional.

Potret cortesia di 297sports.







Atleta di volleyball Nakisha Winklaar a ricibi beca na Merca

ORANJESTAD - E Atleta di Volleyball Nakisha Winklaar, hunto cu su mayornan, despues di a dedica un periodo largo di preparacion pa por a continua su estudio na Estados Unidos, ta weita un di su soñonan wordo realisa esta pa sigui studia y forma parti di un Team Internacional di Volleyball.

Aruba Volleyball Association ta sumamente contento cu e noticia aki cu e atleta Nakisha Winklaar a ricibi un beca na USA pa continua no solamente cu su estudio pero tambe pa sigui desaroya y profesionalisa su mes den su deporte di volleyball.

Den e mundo di volleyball aki na Aruba, Nakisha Winklaar ta conoci como e atleta cu e dedenan magico. Na un edad hoben, Nakisha Winklaar a cuminsa practica e deporte di volleyball y ya for di comienso di su training Nakisha tabata resalta como un Setter di volleyball. Den mundo deportivo y muy en special den e deporte di volleyball, un Setter tin un rol masha importante, y Nakisha Winklaar a nace cu e don di ta un colocadora/armado den e wega di volleyball. Nakisha a resalta na Weganan Escolar di volleyball, na Olimpiada Escolar, cu seleccion di scol, unda Nakisha a participa na e Weganan di Volleyball Interinsular y hopi jong el a cuminsa train volleyball organisa cu e Team di Savaneta La Fama y ultimo añanan el a hunga cu e team di damas di POVA.

Nakisha a forma parti di e seleccion di teamnan escolar y tambe di e seleccion pa weganan di Reino. Y na aña 2016 Nakisha a forma parti di e seleccion nacional di volleyball di Aruba cu a competi na e 'Cazova World Championship Qualification Tournament' cu a tuma luga na Aruba. Y e aña aki Nakisha a forma parti di e seleccion femenino di U-23 di Aruba como e capitan di e seleccion nacional y como e Setter principal.

Na diferente ocasion, tanto local como den torneonan internacional di volleyball Nakisha Winklaar tabata sobresali como Setter den e team/seleccion. Entrenadornan internacional di NORCECA cu tabata bin Aruba den cuadro di desaroyo di volleyball, semper tabata laga atras un nota di interes y prospecto pa e Nakisha, den kende nan tabata mira un atleta cu por yega leu como Setter den volleyball.

Y asina a sosode tambe cu na momento cu Nakisha a obtene e oportunidad na Broward College na Miami, unda el a ricibi un beca pa e por continua cu su estudio, y alabes forma parti di e seleccion di volleyball di dicho Colegio.

Directiva di Aruba Volleyball Association ta felicita e Atleta Nakisha Winklaar, su mayornan y henter famia cu e logro significante aki y ta desea Nakisha hopi exito cu su estudio y su carera como hungado internacional di volleyball.









Kayla Arends ta Libresse Ambassador 2019

ORANJESTAD – Martijn Trading, como representante di Libresse na Aruba, a nuncia e embahadora di e campaña Libresse 2019, na Experience Café and Patisserie, cu publico y prensa presente.

Kayla Arends a logra mas voto cu su coleganan Nathaly Geerman, Milvienne Henriquez y Amadee Nicolaas, ora cu el a logra un total di 1519 voto, segun un relato di 297sports.

"Mi ta masha contento di por a haya e oportunidad di participa na e campaña aki. Hunto cu e otro atletanan femenino, e competencia tabata uno fuerte, pero mi ta satisfecho cu e resultado. Un danki na tur cu a vota pa mi, un pabien na e atletanan cu a participa, y tambe na 297sports y Martijn Trading pa oportunidad di forma parti di esaki", Kayla a bisa ora el a acepta su premio.
Pa e proximo aña, Kayla lo ta e cara di Libresse na Aruba.

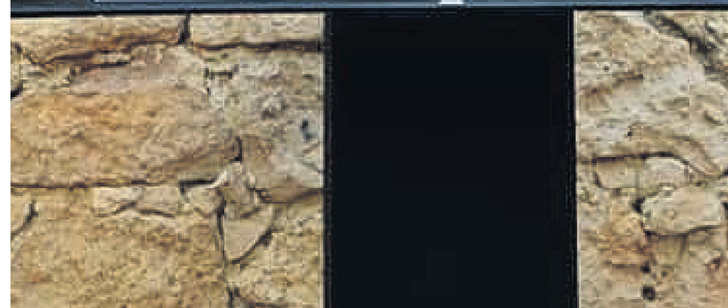
Potret cortesia di 297sports.













Parlamentario Endy Croes (MEP):

'Henk Kamp di CAFT ta un nombramento ilegal'



ORANJESTAD - Siman pasa parlamentario di MEP, Endy Croes, a trece dilanti cu prueba con Hulanda a viola e Ley di LAFT cu e nombramento di e politico Henk Kamp den CAFT. Sr. Croes a splica esaki como cu artikel 4 lid d, ta para claramente cu un persona cu a yega di aparece riba un lista politico no por wordo nombra den CAFT.

A pesar di esaki a keda claramente mustra con Hulanda ta trapa riba nos leynan sin ningun clase di respet. Esaki ta inaceptabel. Henk Kamp ta un politico bakia cu a aparece diferente biaha riba lista politico di VVD. Dentro di poco e ley di LAFT, cual ley constitucional tambe tin su deficiencianan cune, mester yega parlamento.

Sr. Croes ta puntra su mes ta con nos mester deal cu e asunto aki? Ta mescos bo ta pasa un ley cu ora bo pasa den luz cora bo ta comete un infraccion contra nos leynan y polis lo duna bo un boet. Awor por deduci cu un Hulandes pasa den luz cora, polis no mag di boet e. Asina mester interpreta e abuso aki. Esaki ta impugna integridad cual e gobernacion aki ta para pe. Anto net Henk Kamp, 'ilegal' den CAFT tin e pudor di skirbi conseho tocante presupuesto 'derde kwartaal rapportage' di gobierno.

Sr. Croes ta trece esaki dilanti pasobra e ta di opinion cu nos mester trata otro cu respet y respeta nos leynan. Si Hulanda ta trapa riba ley di e forma aki ta kico mas por wordo spera. Pues un persona manera Henk Kamp cu tabata riba lista politico y tin un trayectorio hopi largo den politica, y a sirbi Hulanda pa hopi aña como minister, mester ta consciente y acepta cu locual e ta haciendo no ta cuadra y ta impugna cu e ley di LAFT cual ta papia hopi cla.

Sr. Croes ta termina puntrando Henk Kamp con e mes ta midi esaki den terminologia Hulandes di acuerdo cu Redelijkheid y Billijkheid pa locual e ta haciendo?

Parlamentario Arthur Dowers (AVP):

'Ora cu Evelyn Wever-Croes predica: Pueblo tene bo cartera'



ORANJESTAD - Ayera mainta, parlamento a cuminsa trata e presupuesto complementario 2018 den un reunion publico, y miembro di fraccion di AVP, Arthur Dowers, a mustra cu ta bon pa pueblo keda den estado di alerta, mustrando cu ora prome minister Wever-Croes ta predica, pueblo tene bo cartera.

"Nos por a mira siman cu a pasa otro show, ya cu e gobierno aki ta uno di show, caminda a bin ta gastando mas di 130 miyon florin mas compara cu presupuesto 2017, y esaki ta e gobierno cu a sigura pueblo cu nan ta bay baha gasto, cu nan ta bay goberna sin medida, pero caminda pueblo por a mira y sinti e pakete di medida pisa cu nan a impone riba pueblo.

Awor un biaha mas, gabinete Wever-Croes ta trata di gaña pueblo cu nan ta bay baha gasto pa nos pueblo. Pero laga nos ta consciente di loke ta pasando, sigur ora cu gobierno ta bisa cu e reforma fiscal gobierno ta duna e ciudadano 20 florin extra den su cartera, pero e sistema nobo di impuesto ta kita 200 florin di otro banda.

Ta mescos cu strooi santo den wowo di pueblo, pa di otro banda saca of ranca un suma di 180 florin adicional, hortando pueblo di e forma aki. Mi ta kere e situacion aki ta algo cu pueblo tin cu compronde, cu pueblo mester ta consciente, y pa tal motibo nos ta sigui informa pueblo cu loke MEP ta haciendo na e momentonan aki, fuera di a gaña votadonan caba durante di campaña electoral, ta sigui trata di manipula pueblo cu trikinan cu solamente lo beneficia gobierno y famia y amigonan.

Ta dificil pa pueblo wordo manipula di e forma aki, caminda gabinete Wever-Croes ta pretende di ta yudando pueblo, pero al contrario, ta sigui ranca placa na granel for di cartera di pueblo.
Nos ta sigur cu e gobierno aki lo sigui desangra pueblo, sigui pone pueblo sufri, pero lo yega e momento cu nos tur lo tin cu biba cu e consecuencianan di e sufrimento cu ta wordo crea.

Sra. Wever-Croes, manera mi a yega di bisa caba, ta un lobo den lana di carne, y aki nos por bisa tambe manera e proverbio di 'ora cu Evelyn ta predicando cu e ta hincando placa den cartera di pueblo, tene e cartera ey duro', pasobra ta bay e ta bay cune, saca placa for di dje, lagando pueblo cu awa na wowo, ora cu pueblo realisa cu nan a wordo gaña pa di tantisimo biaha caba.

Esunnan cu a kere den nan durante campaña, pero kendenan ya pa awo a mira e berdad di nan, caminda awor nan mes ta bin dilanti y declara cu loke nan a haci a causa problema pa hopi hende den pueblo, papiando un tempo cu su pakete di medida ta solamente un prikkie, pero awor cu e prikkie a resulta hopi dolor pa pueblo, awor nan ta bin bisa pueblo cu den futuro nan lo no por mira mas cuanto placa gobierno ta ranca na BBO y BAZV riba recibo, y ta solamente pueblo tin cu paga pa friends and family sigui gosa.

Gobierno di Evelyn por kita y sconde e cobransa di BBO for di riba recibo, pero nos di AVP lo sigui tur dia recordando pueblo di e abuso aki, cometi pa un gobierno cu nunca tabata sincero cu pueblo, ningun momento a tuma consideracion cu nos hendenan, y awor ta pretende cu nan lo drecha cos, cu nan lo percura pa esunnan di menos recurso keda cu 20 florin den su cartera, mientras cu di otro banda ta ranca 180 florin for di mesun hendenan aki," Sr. Dowers a declara, finalisando cu entre otro tin mas medida na caminda den proximo dianan.

Mike de Meza (AVP):

'Cacho cu nenga weso, ta weso mes e tin cu come'

ORANJESTAD – "Manera nos bieunan semper a bisa: Cacho cu nenga weso, ta weso mes e tin cu come. Esey ta mi prome reaccion despues di tuma nota cu e Gobierno aki lo hedge e prijs di combustibel pa WEB Aruba NV", asina Mike de Meza, miembro di parlamento di partido AVP a duna di conoce net prome cu e reunion di parlamento di a inicia dialuna mainta.

E ta haya masha particular, cu tur locual MEP a critica den pasado, e demonisa hedging, awor ta haci mesun cos.

E ex- minister di asuntonan di energia ta corda ainda cu durante e ultimo 8 añanan, a sinta na varios ocasion cu directiva di Utilities Aruba NV y WEB Aruba NV relaciona cu e tarifanan di Heavy Fuel Oil cu ta paga pa por produci awa y coriente. Tur conseho tabata pa 'Hedge', pasobra e prijsnan no ta stabiel. Es mas, e tata di hedging na Aruba ta e mesun Nel Oduber, cu ta e prome gobierno cu a cuminsa hedge na WEB.

Por corda ainda cu MEP den oposicion a anuncia cu nan lo investiga e proceso di hedging, pasobra nan a insinua cu tabatin hende cu sigur a gana placa di esaki. Awor cu nan mes ta hedge na WEB, e pregunta ta, mester investiga? Ken lo investiga? Awor si no a cobra placa bou man? Cu e ultimo desaroyonan aki, sr. De Meza ta haya cu MEP a demostra cu nan no a cambia... campaña ta un cos y goberna ta full un otro cos. Mesun cos a bisa di lo investiga e contract di CITGO, pero te ainda nada.

E gobierno aki sa masha bon cu AVP a haci un bon trabou y cu tur cos ta masha bon. Nan problema ta cu nan a critica tur e trabounan y proyectonan aki, y awor ta haya nan ta guli nan mesun palabranan bek. Si bo wak bon, tur nan proyectonan awor ta procedente di AVP, nan a djis sigui y termina cu proyectonan andando caba.



Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Tin un deficit democratico den Parlamento'

ORANJESTAD - Parlamentario di AVP, Mervin Wyatt-Ras, a declara cu e no ta contento cu e forma con e presupuesto complementario a ser trata den parlamento. Dia 4 di december, e presupuesto aki a drenta parlamento, diabierna dia 7 a aproba e preguntanan di parlamentario den reunion di comision central, y ya caba dialuna dia 10 di december a yama e reunion publico pa aproba dicho presupuesto.

Aki sin a entrega e contestanan di gobierno na Parlamento. Esaki ta un novum cu ministernan ta manda tur cos laat 5 pa 12 y pura pa bay vakantie ni ta contesta preguntanan di parlamentarionan y ta bulldoze tratamento den reunion publico cu sosten di e mes parlamentarionan aki.

"Het kan verkeren", paso esunnan cu a priminti cambio awe ta abusa di nan poder. E gobierno aki ta sinti ariba stoel di parlamento y ta dicidi pa e parlamentarionan cu ta bay na amen di gobierno. Nan ta cana cara abou, ehecutando e draaiboek di gobierno.
E gobierno aki, di cual e miembronan antes den parlamento cu tabata grita manera alma malo awe ta haci net contrario di cual nan tabata grita.

Sra. Wyatt-Ras a haci diferente pregunta. Pa loke ta e Interim Begrotingsfonds Sociaal Crisisplan (IBSCA) Raad van Advies a cuestiona e overheveling di e suma di 17 miyon di e Begroting 2018 pa Fondo di Crisisplan.

Sra. Wyatt-Ras a haci pregunta encuanto di aprobacion di Crisis Plan cu forsa retro-activo desde 1 di augustus 2018. Raad van Advies ta cuestiona e 'rechtmatigheid' di gastonan cu ya a ser haci pa loke ta trata Crisisplan. Raad ta sugeri pa no haci e overhevelingen.

Sra. Wyatt-Ras a trece ademas padilanti cu e no ta mira den e presupuesto cu a ser trata nada di aumento di salario minimo cu gobierno a priminti den campana, ni di rebaho di e edad di pensioen. Ni foe ni fa di esaki.

Sra. Wyatt-Ras a puntra ademas cuanto hoben a haya trabou y ki ta knelpunten cu nan. Cuanto casonan di crisis a ser soluciona? Tabata un sorpresa pa tende cu tin un lista di espera di 2 aña y cu tin crisis. Cuanto di e lista di espera a ser baha caba?

Sra. Wyatt-Ras a ser stroba den su discurso door di miembronan di fraccion di MEP, paso el a bisa cu door di BBO poder di compra a baha. Esaki e parlamentario no ta verzin, sino e ta experenci'e ora cu e mes haci su compra y e prijsnan a subi. Tur cos a bira hopi mas caro. Ademas Banco Central a confirma esaki.

Pa loke ta trata AZV, por a ser constata cu e cifranan di pronostico di UO AZV ta indica cu pa 2018 lo tin un deficit di 29.2 miyon, cu lo ser cubri door di gobierno pa medio di e 'landsbijdrage'.
Con e control ta riba BAZV? Recientemente tabatin un conferencia tocante cannabis. Sra. Wyatt-Ras a puntra kico tabata e rol di minister di salubridad den e conferencia. Kico minister di salubridad ta opina tocante uzo recreativo di cannabis? Den media social tabatin hopi critica riba un di e oradornan for di Colombia cu lo tin relacion cu FARC. Minister por informa parlamento encuanto di e asunto aki?



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

'Grondbelasting ta baha pa 28 mil hende'

ORANJESTAD - E reforma fiscal lo introduci un cambio di tarifa di Grondbelasting, e belasting cu bo ta paga si bo ta doño di un cas of propiedad. Cu e cambio aki ta diferencia e tarifa basa riba e balor di e propiedad: mas abou e balor ta, e tarifa ta baha. Mas halto e balor ta, e tarifa ta subi.

Tambe ta introduci un tarifa nobo, mas halto, pa esunnan cu no ta biba na Aruba y pa companianan cu tin propiedad comercial. Esaki ta trece un reparticion mas husto den e forma pa cobra grondbelasting. Ta baha e belasting pa esunnan cu tin un cas so, y ta subi e belasting pa esunnan cu tin mas propiedad, of propiedad cu ta bal hopi placa.



Kico e cambio ta?
E tarifa actual ta 0.4% pa tur hende, sea cu bo ta biba na Aruba, of si bo no ta biba na Aruba pero bo tin propiedad, cas of condominio na Aruba.

E tarifa ta cambia di tal forma cu esunnan cu tin propiedad cu balor te na 120.000 florin no ta bay paga belasting mas. Esunnan cu tin propiedad cu balor di entre 120.000 pa 250.000 florin, e tarifa ta baha cu mita, te na 0.2%.

Esunnan cu tin propiedad cu balor di entre 250.000 y 500.000 florin, e tarifa ta baha cu 25%, te na 0.3%. Esunnan cu propiedad na balor di entre 500.000 pa 750.000 florin nan tarifa ta keda mescos, pero debi cu no por deduci e 60.000 florin mas cu por deduci actualmente, nan cobransa ta aumenta cu 240 florin pa aña, cu ta 20 florin pa luna. Esunnan cu tin propiedad cu balor riba 750.000 florin ta mira un aumento di tarifa na 0.6%. E personanan aki di otro banda ta haya un reduccion mas grandi di e tarifa di loonbelasting, manera nos a mira anteriormente.

Di otro banda, esunnan cu no ta biba na Aruba, pero tin propiedad na Aruba, manera condominio, ta bay paga un tarifa mas halto, 0.6% pa asina contribui na economia di nos pais. Companianan cu tin propiedad comercial tambe lo mira un aumento di tarifa na 0.6%, pero di otro banda, nan ta bay haya un rebaho di e belasting riba dividend. E impacto di e cambionan aki ta grandi: 12.000 persona no ta bay paga grondbelasting mas, y 16.000 persona lo mira un rebaho di nan cobransa. 1.800 persona cu no ta biba na Aruba lo mira un aumento.
2.100 persona cu tin propiedad di balor mas di 500.000 lo mira un aumento, pero mes momento ta mira un rebaho di tarifa di loonbelasting riba nan entrada. Y 1.800 companianan lo mira un aumento, pero lo haya compensacion di e belasting riba nan dividend.

Minister Xiomara Ruiz Maduro a comparti cu participantenan di Kidspreneurs Bazaar

ORANJESTAD – Diasabra atardi Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a bishita e Bazaar di Kidpreneur$ with Big Ideas den Caya Betico Croes na unda varios hoben di Traimerdia a haya oportunidad di bende e productonan cu nan a siña traha y por a pone den practica tur locual nan a siña con pa ta un comerciante exitoso.

E bazaar tabata un exito y tur e hobennan a keda masha contento di por a expone y bende nan productonan. Ministerio di Finansa ta gradici e unidad di IDEA di Departamento Economico pa organisa y guia e comerciantenan hoben aki di nos pais.















Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di nos Señor nos ta anuncia e fayecimento di nos difunto stima:



Policarpo Hubert Kelly
Mihor conoci como □Hibo□, □Sheik□of □Gordo□
*26-01-1948- □08-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimiento di:



Petra Brete

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□
Salmo: 23

Cu hopi dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, Bisawela, Suegra, Tanta stima:



Sra. Maria Teresita Tromp-de Cuba
Mihor conoci como □Mama Chita□
*12-04-1932 - □09-12-2018

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



'Senor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23: 1,2,3.

Cu hopi dolor na nos curason, nos ta anuncia e fayecimento inespera di:



Rodolfo Curiel
Mihor conoci como: □Chin□
***27 September 1943**
□07 December 2018
Ex trahado di Departamento di Financien

Na nomber di su:
Mayornan: †Joseph "Cheppi" y †Simona Curiel-Rosel
Señora: Airin Curiel-Lopez (Irene)
Yiunan: Danilo y Isabel Curiel-Geerman
Gino Curiel
Nieto(a)nan Stima: Brandon Curiel
Hailey Curiel
Alliyah Curiel
Ruman nan : †Maxima y †Ramon Evertsz-Curiel y yiunan
†Dilia y †Daniel Koolman-Curiel y yiunan
Agatha 'Tutuy' Curiel y yiunan
Manuel 'Chone' y Filomena Curiel-Maduro y yiunan
Petra Curiel y yiunan
Cosma 'Chuchu' Curiel
Ambrosio "Booshi" y Maya Curiel-Angela y yiunan
Ruman di criansa: †Theodor Mariet
Suegro: †Roman Lopez
Suegra: †Cecilia Lopez Maduro
Swa: Edwin y Marieta Lopez-de Mey y yiunan
Cuña nan: Aura y Nel Orman-Lopez y yiunan
†Miswin Lopez
Farina y Eufredo Sequera-Lopez y yiu
Melinda van Koetsveld y yiu
Ihanan: Leticia Evertsz, Jimmy Koolman, Jair ' Papito' Curiel, Sharine Curiel,
Micheal de Cuba, Marianela Rosel, Victor Rasmijn
Bon Amiga di cas: Beatrix Hernandez y familia
Bon Amigo nan di cas: Wichi Wever y senora y Alex Croes y senora

Su sobrino y sobrina nan. Su prima y primo nan, amigonan y bisiña nan.
Amigo nan di gajero, Companjero nan di SEPPA y amigo nan di CAPA .

Demas famia:
Curiel, Lopez, Rosel, Evertsz, Koolman, Geerman, Maduro, Rosaria, Angela, Dabian, Rasmijn, Goeloe, Ruiz, Figaroa, Carrion, Henriquez, Leijenaar, Anthony, Kock, Kalender, Orman, de Mey, Sequera, van Koetsvels, Hernandez, Tromp y demas famia nan.

Na Corsow:
Sr. Luty y Lica Rosalia y yiunan
Sr. Harold y Selma Martis y yiunan

Si en caso den nos tristeza nos por lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincere disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar Diaranson 12 December 2018 pa 4or di atardi na Capilla Santa Famia na Pos Chikito y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima lo ta reposa for di 2or di atardi na Capilla.

Adres pa condolencia: Ad Patres Funeral Home
Diamars 11 December 2018 for di 6:00 pm pa 9:00 pm



The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23

With deepest regret we wish to inform you that



REGINA DOREEN SUE CHAN
***11-11-1928 - □3-12-2018**
went to walk in the presence of the Lord. In deepest faith in life and in death.

Husband: □Stanislaus Sue
Children: Sandra Sue & Onno Werver
Sonia & Gino Raghunath-Sue
Beloved grandchild: Kayla Raghunath
Brothers & sisters
Nephews & nieces:
□Charles Chan & family
□George Chan
□Lucille Chan
Erma Buettner Chan
□Kethurah Gordijk Chan & □Sylvion Gordijk
Nigel & Cheryl Gordijk
□Kenneth & □Dorothy Chan
Dale Chan
Kirk Chan & Dawn Tomlinson
Dominique Deveraux
Yvonne Kumar Chan & Edward Kumar
Michael & Miranda Kumar
Ashford & Carmelita Chan
Paul Chan
Care giver: Lina Benavides
All friends, neighbors and acquaintances.

We would like to invite everyone who knew her to attend her funeral on Tuesday, 11 December 2018 from 2pm to 4pm at Royal Funeral Home.

There will also be an opportunity to extend condolences on Monday, 10 December 2018 at Royal Funeral Home at 7pm to 9pm.

We beg pardon if we might have forgotten anyone in our grief.

We apologize that we will not be receiving condolences at home after the funeral.



Se□or ta mi Wardador, mi n□tin falta di nada; den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. Salmo: 1,2,3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela Y Bisawela Stima:



Sra. Theresita Scharbaay Lampe
Mihor conoci como: Tante Trees, Shon Ita
*3 februari 1934 - □5 december 2018

Na nomber di su:
Casa: Segundo □Dun□Scharbaay
Yuinan:
Anthony Scharbaay y famia
Gwendolyn (Gwendy) Zambrano Scharbaay y Ruben Zambrano
Errol Scharbaay
Manera yiu: Marlen Tromp y famia
Nieto(a):
Angelene Willems Scharbaay y Bryan Willems
Rossy Scharbaay y Rosaelina Scharbaay Maduro
Cindy Zambrano y Ernesto Burke
Mendy Zambrano

Bisanieto(a):
Alyanne y Xiara Willems
Rashid y Rishan Scharbaay
Mia-Elle Burke
Nalaney Zambrano

Rumannan:
Vda. Estrelita Ruiz Lampe y □Nelson Ruiz y famia
□Meinhart Lampe y □Filomena Lampe Croes y famia
Carmen Luidens Lampe y Ricardo Luidens y famia
†Simon Lampe y yuinan
Violeta Lacle Lampe y Fichi Lacle y famia

Manera ruman:
Aide Nadal Fondeur y Laito Nadal y famia
Gloria Franken
Sergeant, Marcial Pascual Ras

Swa y cuñanan:
□Francisco Marquez y famia
Aura Reina y famia
□Francisca Leyba Scharbaay y famia
Henaro Scharbaay y Seferina Scharbaay Hill y famia
Vda. Luly Odor Scharbaay y famia
Tina Kelly Scharbaay y Santiago Kelly y famia
Jon Scharbaay y Olga Scharbaay Camacho y famia
Irie Petronia Scharbaay y Ronny Petronia y famia
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ihanan,
bisiñanan, amistadesnan, conocirnan y demas famia na Aruba y den exterior.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 12 di december 2018 di 9□or pa 11□or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.
Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 11 di december 2018 di 7□or pa 9□or di anochi.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos disculpa.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23



Almina Roselyn Elizabeth Sayers
Better known as □Rosey□
*25-08-1930 □ □03-12-2018

Na nomber di su:

Yiunan:

Michael & familia na Grenada
Nathaniel & familia na Canada
Desmond & familia na Aruba
Andrea & familia na Aruba
Christopher & familia naGrenada
Anastacia & familia naAruba
Francis & familia na Aruba
Rumannan na Grenada
Nieto & bisnietonan mucho pa menciona

Primo y primanan, bisiñana y conocirnan

Demas famia : Sayers, Noel, Wilson, Leonard, Goedhoop, Arrindell, Pantophlet.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Fatima di Dakota diamars 11 di December 2018 di 2□or pa 4□or di atardi. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 10 di December 2018 di 7□or pa 9□or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Dec 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6656	
0096	
7262	
5093	
BIG 4	
Sorteo # 5700	
1401	
1OFF	
Sorteo # 405	
7494	
ZODIAC	
Sorteo # 4459	
8792	
Sagitario	
KORSOU	
Sorteo # 2263	
2442	
4945	
4016	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA — 13-17-20-21-22

Sorteo # 4617		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	55.000,-
5	x Match 4	
97	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	1.000.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	



Afl. 1.425.000,-



DIARIO	*2239-0866-6409*
SUPER 4	*1494*
FLAMINGO	*0397-3578-1678*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 10 Dec 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2417	
9592	
5253	
1797	
BIG 4	
Sorteo # 2417	
9246	
1OFF	
Sorteo # 473	
8210	
ZODIAC	
Sorteo # 2417	
2141	
Leo	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	140.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	1.000.000,-
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	



Afl. 1.425.000,-



Ta momento pa un cambio den bo bida Aries esaki ta pa demostra bo madurez, no laga impulso guia bo sea mas humilde y lo bo mira cambio rod di bo. Number di suerte ta : 18, 42, 22, 6, 26, 32

Aries



Awe ta un bon dia pa bo y bo pareha cana den parke y mustra con hopi boso ta stima otro, e luz di bo strea ta lusa ariba bo caminda un sorpresa grandi ta na caminda. Number di suerte ta : 4, 43, 23, 7, 27, 33

Tauro



Bo imaginacion ta hibado den un mundo di exito awe demostra bo capacidad Geminis y habri bo mente pasobra abo por. Bo number di suerte ta :7, 44, 24, 8, 28, 34

Geminis



Awe bo ta bay tin e idea pa prepara un vakantie y efectua un biahe no gasta hopi sea cauteloso, number di suerte ta : 3, 45, 25, 9, 29, 35

Cancer



Algun di bo soñonan cu bo a soña ta resalta den realidad awe ta bon pa purba bo suerte . Number di suerte ta : 20, 46, 26, 10, 30, 36

Leo



Relatonan cu amigo of amiga ta moviendo den un bon direccion ta tempo pa bo forma un entrada extra pa bo y planifica un bon vakantie. Number di suerte ta : 1, 6, 27, 11, 31, 37

Virgo



E trabou di den ekipo ta mustra mas y mas pero e tin su bon logro y satisfecho cu exito. Bo number di suerte ta : 20, 2, 28, 12, 32, 38

Libra



Scorpion e amor di bo bida ta den bo porta habri bo wowo y acepta . number di suerte ta :36, 3, 29, 13, 33, 39

Scorpio



Algun bishitantenan inoportuno lo bati bo porta awe habri bo porta y sea cortes y lo bo mira un cambio den bo awe. Number di suerte ta : 9, 4, 30, 14, 34, 40

Sagitario



Si bo ta amante di computer y e weganan di internet awe ta un dia bon pa bo pasa bo tempo ariba internet . number di suerte pa awe ta: 14, 5, 31, 15, 35, 41

Capricornio



Acuario e mundo di comportacion ta un mundo hopi avansa awe ta e dia cu bo mester cuminsa busca otro horizonte den diferente website ta momento di traha placa Acuario. Number di suerte ta : 33, 6, 32, 16, 36, 42

Aquario



Piscis bo a demostra bo sabiduria awo demostra bo carisma y lo bo cosecha un exito rotundo awe. number di suerte ta : 28, 7, 33, 17, 37, 43

Pisces



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. G. Croes
Tel. 588 9660

San Nicolas

Botica na warda

Oranjestad:
Sta. Anna
Tel. 586 8181

San Nicolas
Aloe
Tel. 584 4606

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule december 2018

			ARR	DEPT	BERTH
SAT	08	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
		NORWEGIAN DAWN	08.00	18.00	B
SUN	09	*FREEWINDS - DEPT.*	****	23.15	E
MON	10	CARNIVAL MIRACLE	09.00	22.00	C
TUE	11	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.30	23.59	C
		BRITANNIA	06.00	17.00	B
		WIND STAR	07.00	17.00	I
WED	12	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	23.00	C
		ROTTERDAM	07.00	16.00	I
		MONARCH	06.30	15.30	B
		STAR BREEZE	07.00	17.00	H
		FREEWINDS	06.00	****	E
THU	13	CARNIVAL CONQUEST	08:00	16:00	C
		MSC DIVINA	07.00	14.00	B

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 12/10/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.32	1.34	1.36
CHF	179.89	180.61	181.41
GBP	2.19	2.24	2.30
JPY	156.65	158.08	159.67
EUR	201.50	203.34	205.39
DKK	26.26	26.98	27.78
NOK	20.01	20.73	21.53
SEK	18.67	19.39	20.19

For amounts up to Afl. 100,000

Pronostico di Tempo



Tempo:
Parcialmente te brevemente hopi nubia cu localmente un awasero pasahero.
Temperatura maximo 30 grado Celsius y temperatura minimo 25 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:15pm y lo sali mañan mainta 06:51am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo)
Den dia posiblemente fuerte den rafaga;
Forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo).

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora no ta spera mucho cambio den e tipo di weer cu tini actualmente.
Sinembargo, principalmente den oranan di marduga y mainta trempan mas nubia por pasa riba region local y produci un awasero pasahero. Sobra di dia lo keda por lo general seco.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 7, pia cu e olanan di mas halto na costanan oost te noordwest di e isla.

Ceramento di caminda en conexion cu asfaltamento



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda Boegoeroei/Montaña cu mañan dia 11 y diaranson dia 12 di december proximo lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8or di mainta pa 4or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencia cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.

Departamento di Labor y Investigacion cu cambio temporal di orario

ORANJESTAD - Departamento di Labor y Investigacion ta participa na tur cliente cu e orario pa atende publico mañan, diaranson 12 di december, lo ta te cu 3or di atardi, pa motibo di grabacionnan en conexion cu trabou.

Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 2:30pm.

Orario pa atende publico riba diabierna, dia 14 di december proximo, lo ta te 2or di atardi en conexion cu reunion di personal.

Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 1:30pm..

Nos ta pidi disculpa si esaki por trece cualkier inconveniencia.

Evangelio di Lucas na Papiamento

ORANJESTAD - Evangelio di Lucas a keda traduci na Papiamento. Presentacion di e buki 'Evangelio segun Lucas' lo tuma luga na biblioteca awe, dia 11 di december, di 7or pa 9or di anochi.

E traduccion di e texto di Evangelio di Lucas for di bijbel ta keda presenta como clausura di 'Aña di Papiamento'. Minister di Enseñansa y Desaroyo Sostenibel, A. Rudy Lampe, hunto cu e miembronan di Cas di Papiamento a participa esaki. Ta intencion pa traduci e biblia completo na Papiamento den proximo 3 aña.
Segun sr. Lampe, e Evangelio aki tin un di e storianan di mas bunita, tocante e nacemento di Hesus. Y den luna di december lo recorda e nacemento di Hesus. E publicacion aki ta un cooperacion di Sosiedat di Beibel den Caribe Hulandes cu Swinda Schwengle y Selvia Lumenier.



Un y tur ta bon bini na e presentacion di buki.

BONDIA ARUBA

Inspectie Volksgezondheid Aruba:

'Controla e RVG- y e Batchnummer di Valsartan prome bay botica'

ORANJESTAD – Dia 7 di december ultimo, Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a saca un relato unda cu a informa pueblo cu tin un cierto produccion (batch) di e remedi Valsartan, di e fabrica Pharmachemie, cu a wordo saca for di mercado na boticanan na Aruba, pa motibo di contaminacion.

E remedi Valsartan ta wordo prescribi pa individuonan cu ta sufri di presion halto y cu problemanan di curason. Den e relato, IVA a pidi tur pashent cu ta uza e remedi aki pa controla e RVG-nummer patras riba nan paki di remedi. IVA kier a agrega cu mester controla e batchnummer (charge) tambe. Esaki por haya na banda riba e paki di remedi.

Solamente e remedinan Valsartan cu e RVG-nummer y batchnummer cu tin riba e lista cu a ricibi di e compania farmaceutico a wordo saca for di mercado na Aruba. Pues, no ta tur remedi Valsartan cu a wordo importa na Aruba ta contamina. IVA ta pidi tur pashent pa por fabor controla e RVG-nummer y batchnummer prome cu acudi na nan botica. Inspectie Volksgezondheid Aruba lo informa pueblo di cualkier cambio na su debido momento.

E RVG-nummers y batchnummers por haya den e tabel anexo y riba nos website: www.iva.aw

Bijlage 1: Terug te halen chargesBijlage 1: Terug te halen charges

RVG | BATCH/CHARGE

Artikelnummer	ZI nummer	RVG	Productomschrijving	charge	Expire Date
282-10-48069121	15731626	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	6P607163	31-07-2019
282-10-48069121	15731626	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	2000000425	30-09-2019
282-10-48069121	15731626	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0001522	31-12-2019
282-10-48069121	15731626	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0002293	29-02-2020
282-10-48069121	15731626	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0002294	29-02-2020
282-10-48069121	15731626	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0003662	31-05-2020
282-10-48069125	15731634	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0000427	30-09-2019
282-10-48069125	15731634	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0001521	31-12-2019
282-10-48069125	15731634	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0002293	29-02-2020
282-10-48069125	15731634	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0003662	31-05-2020
282-10-48069125	15731634	RVG 102397	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/12,5MG	0004671	31-08-2020
282-10-48070121	15731642	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	6P606289	30-06-2019
282-10-48070121	15731642	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0000352	30-09-2019
282-10-48070121	15731642	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0000356	30-09-2019
282-10-48070121	15731642	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0002312	29-02-2020
282-10-48070121	15731642	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0003613	31-05-2020
282-10-48070125	15731650	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	6P606321	30-06-2019
282-10-48070125	15731650	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0000356	30-09-2019
282-10-48070125	15731650	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0000353	30-09-2019
282-10-48070125	15731650	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0002312	29-02-2020
282-10-48070125	15731650	RVG 102398	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 160MG/25MG	0003613	31-05-2020
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	6P601162	31-01-2019
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	6P606334	30-06-2019
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0001586	31-12-2019
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0002627	31-03-2020
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0002626	31-03-2020
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0003214	30-04-2020
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0004745	31-08-2020
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0006205	31-12-2020
282-10-48068121	15731596	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0006206	31-12-2020
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	6P601162	31-01-2019
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	6P606334	30-06-2019
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0001587	31-12-2019
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0002626	31-03-2020
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0003214	30-04-2020
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0004745	31-08-2020
282-10-48068125	15731618	RVG 102399	VALSARTAN/HCT PCH TABL FILMOMHULD 80MG/12,5MG	0006206	31-12-2020
282-10-48379121	15607771	RVG 102756	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 40MG	W31038	31-12-2018
282-10-48379121	15607771	RVG 102756	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 40MG	W31040	31-03-2019
282-10-48379121	15607771	RVG 102756	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 40MG	W31043	30-09-2019
282-10-48379121	15607771	RVG 102756	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 40MG	W31046	29-02-2020
282-10-48380121	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0001651	31-01-2019
282-10-48380121	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0003109	30-04-2019
282-10-48380121	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0003727	31-05-2019
282-10-48380121	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0006160	31-12-2019
282-10-48380125	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0001652	31-01-2019
282-10-48380125	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0002628	31-03-2019
282-10-48380125	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0003726	31-05-2019
282-10-48380125	15607747	RVG 102762	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 80MG	0006159	31-12-2019
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0001498	31-12-2018
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0001676	31-01-2019
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0001678	31-01-2019
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0002637	31-03-2019
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0002638	31-03-2019
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0003107	30-04-2019
282-10-48381121	15607755	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0003103A	30-04-2019
282-10-48381125	15607763	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0001495	31-12-2018
282-10-48381125	15607763	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0001676	31-01-2019
282-10-48381125	15607763	RVG 102764	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 160MG	0003103	30-04-2019
282-10-48382121	15694151	RVG 102765	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 320MG	W34045	31-12-2018
282-10-48382121	15694151	RVG 102765	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 320MG	W34048	31-03-2019
282-10-48382121	15694151	RVG 102765	VALSARTAN PCH TABLET FILMOMHULD 320MG	W34052/1	31-08-2019

Prohibicion di plastic y styrofoam ta pasonan chikito pa cambionan grandi

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba a recientemente introduci un ley, caminda cu entrante 1 di januari lo bin un prohibicion riba importacion y produccion di productonan di plastic, oxybenzone y styrofoam. Algun negoshi ya caba a cuminsa tuma e iniciativanan aki no solamente cu e durabilidad di nan negoshi na mente, pero sigur tambe pensando riba e sostenibilidad di nos medio ambiente y naturalesa, pa cual nos tur mester semper tin na pecho.



Nos tin hopi ehempel bibo riba nos isla, cu ya caba a cuminsa bay un stap mas dilanti den conservacion di nos naturalesa y sostenibilidad. Tin varios negoshi tambe cu tin algun tempo caba ta premira cu a yega ora pa Aruba pone un stop na uzo di plastic. Dylan Molina ta director di sales & marketing di Pelican Adventures, Pelican Nest y tambe Monforte Luxury Cruise.

Dylan ta bisa cu locual a inspira Pelican Adventures pa move mas den e area di sostenibilidad ta e durabilidad di no solamente e compania, pero sigur e medio ambiente y naturalesa. Nan mester di nos medio ambiente y naturalesa den e trabou cu nan ta haci tur dia. No solamente esey, nan mester pa nos medio ambiente y naturalesa ta den un bon estado, bunita y limpi pa nos bishitantenan, y seguramente pa nos localnan. E ta nan pan di tur dia. Pues nan a cuminsa tuma varios paso caba, sabiendo cu eventualmente Aruba mester cuminsa move den e area mas sostenibel.

Cuida locual ta di nos

E compania aki a dicidi caba di cambia tur nan styrofoam boxes pa carton (biodegradable), tur nan straw ta cambiando actualmente na paper straw, cual ta haci un diferencia grandi.
Monforte Luxury Cruise no ta uza ningun plastic di solo uzo riba e boto, pues tur e cupsnan ta re-uzabel (re-usable hard plastic), e lunchnan no ta prepara riba tayonan di plastic di solo uzo tampoco. “Nos ta tumando paso pa asina poco poco, den e ramo di 2019, nos por move tur y stop di uza tur plastic di solo uzo, y solamente tin productonan re-uzabel of bio-degradable”, segun Dylan.

Beneficionan di no uza plastic

Dylan ta bisa cu tin varios beneficio di no uza plastic di solo uzo y styrofoam. E beneficio di mas grandi primeramente, segun Dylan, tin di haber cu e durabilidad y meta a largo plaso pa locual ta nos medio ambiente y naturalesa. “Mi ta kere cu nos ta wak mas di loke ta nos futuro. Nos kier cuida nos medio ambiente. Nos kier cuida tur e beachnan, nos no kier pa tin plastic tur caminda, nos no kier pa e turtuganan of piscanan haya plastic.”

Nan ta haya cu ta importante pa no solamente nan como compania stop di uza e plastic di solo uzo y styrofoam, pero pa e resto di comercio tambe cuminsa tene esaki den consideracion. “Tur nos tournan tin mester di nos medio ambiente, pues ta importante pa nos pa cuida e durabilidad di Aruba como un producto turistico, y tambe un luga caminda nos ta cuida nos medio ambiente”, Dylan ta comenta. E ta sigui bisa cu: “Esaki ta crea un conexion grandi cu nos turistanan, cual ta bin Aruba netamente pa e beachnan, naturalesa, pa nan por relax den loke nos ta ofrece.”

Fasenan di implementacion Choose Zero

Aña 2019 ta conta manera un periodo di transicion den e campaña titula Choose Zero. Durante e periodo aki, lo tin conscientisacion no solamente na localnan, pero tambe pa nos turistanan.
E meta ta pa cuminsa na conscientisa e consumidor y comerciantenan tocante e variedad di productonan alternativo, y con nos por facilmente biba sin e uzo di plastic. E prohibicion mes lo bay den efecto riba 1 di januari 2019, pero e siguiente fase lo ta e sancionnan, cual lo cuminsa wordo parti desde 2020.
Esaki pa duna tur tempo necesario pa e transicion por bay adecuadamente. E prohibicion ta conta pa importacion, produccion y benta di productonan cu lo aparece riba e lista di prohibicion. E lista aki lo por wordo expandi den futuro cu mas productonan cu ta contene ingredientenan dañino na nos medio ambiente y naturalesa.

CBS a presenta seminario 'Data for the Future'

ORANJESTAD- Diabierna mainta, Departamento Central di Estadistica a inaugura nan seminario ‘Data for the Future. Minister di finansa, asuntonan economico y cultura a haci e apertura.



Data ta importante pa por tuma bon decision. Coleccion di data ta importante, pero mas importante ta bira e analisis di e informacion cu e data colecta ta brinda. Segun un comunicado di gobierno, durante e seminario, a bin dilanti informacion detaya di e fundeshi di nos economia, cu ta informacion cu nos por destila di e cuentanan nacional di nos pais, cu pronto ta keda presenta.

Tambe a presenta data detaya di turismo y su efecto riba nos economia. E informacion detaya aki ta bay bira mas y mas necesario pa nos por bay tuma decisionnan balansa pa Aruba su economia. Oradornan local y internacional a ilustra e importancia di standarisa data, a splica con e sistema estadistico ta traha den e paisnan di Caribe Hulandes y a enfatisa e necesidad pa haci un bon plan a base di e informacion cu ta disponibel.

“Sra. Ruiz-Maduro a gradici tur e oradornan y e staf y personal di Departamento Central di Estadistica pa organisa e seminario importante aki. Tambe ta gradici e presencia di varios parlamentario, y colega minister president Wever-Croes y minister Oduber cu ta muestra cu tin interes grandi pa locual ta informacion estadistico cu ta concerni nos pais”, e comunicado ta finalisa.

Tambe opcion SI-SI-SI-NO a gana den referendum Peruano na Aruba







ORANJESTAD – Diadomingo ultimo a gana e opcion: Si, Si, Si, No den e referendum cu tabatin cuater pregunta basico pa reforma Peru su constitucion di 1993. Esaki ta e prome biaha cu e pueblo Peruano ta wordo consulta despues cu e Constitucion actual di 1993 a keda aproba.

E resultado di e referendum aki a wordo considera como un triunfo politico di e presidente Peruano, Martin Vizcarra kende a sugeri e opcion cu a gana no solo na Peru sino tambe entre e comunidad Peruano residencia na Aruba. E mandatario Vizcarra ta convenci cu e reforma aki lo yuda pa combati e problema di corupcion na Peru. E tabata un procesa cu el a haci ora cu el a asumi su responsabilidad como presidente di e pais Latinoamericano aki.

Segun informacion cu coordinador consular di Peru na Aruba, Giovana Tapia a suministra na Bon Dia Aruba, un total di 254 Peruano debidamente registra den e censo electoral di nan pais, a eherce e derecho aki den e referendum celebra na Aruba. Esaki ta nifica cu un 36% di e total di 707 votado registra den nan censo electoral. Ainda no ta conoci oficialmente e cifra exacto di participacion di e referendum na Peru mes. Ta wordo informa cu a wordo registra un 25% di abstencion apesar cu pa ley votamento ta obligatorio na Peru.

E referendum tabatin cuater pregunta caminda e votado tabatin e posibilidad di vota si of no riba e puntonan cu gobierno Peruano lo desea di reforma nan Constitucion. E cambionan aki lo tuma luga mas pronto posibel. E ta un reforma parcial ya cu no ta asina cu e Constitucion lo wordo cambia totalmente, sino cu Peru lo modifica parti di su constitucion a base di e preguntanan formula. Nan lo drenta na vigor ora cu e cambionan aki lo wordo publica den e corant oficial El Peruano.

Pa celebra e referendum aki a wordo mobilisa un funcionario di e Consulado di Peru na Panama, Pedro Bravo kende a supervisa e consulta popular aki. Normalmente e oficina consular di Peru na Aruba tin di haber cu nan consulado na Caracas. Pero debi na e situacion interno di Venezuela, e referendum Peruano no a wordo realisa den suela Venezolano.

Bravo a declara na Bon Dia Aruba cu e referendum aki a ofrece un oportunidad na nan conciudadano bibando paden y pafo di Peru, pa dicidi riba cuater cambio importante di caracter constitucional. 3 miyon Peruano ta biba den exterior y tambe nan a wordo consulta riba cuater pregunta: E prome consulta tin di haber si mester bin cu cambio riba e sistema di nombramento di huesnan. E di dos reforma tin di haber cu e topico di financiamento di e partidonan politico. E di tres tin di haber cu e consulta polemico di no reeleccion di congresista. E di cuater consulta tin di haber cu e reestablecemento di un segundo camara di representante den nan organo legislativo. Actualmente nan tin un camara of Congreso Nacional. Awor nan kier bin bek na e sistema cu nan tabatin prome cu 1993 di dos camara: Un di diputado y otro di senado.

Bravo ta e prome biaha cu a bishita Aruba cu el a cualifica como "un isla maraviyoso cu un clima agradabel." Pero tambe cu hende amabel y cariñoso. Durante su breve estadia el a realisa un bishita di cortesia cerca Gobernador di Aruba y tambe cu diferente autoridad y funcionario di departamento di Relacion Exterior, Eleisah Williams.

Igualmente el a expresa cu e comunidad Peruano na Aruba ta uno hopi trahado y masha uni. "Nan ta hopi activo, uni y dinamico," el a bisa. E comunidad aki ta alrededor di 1.400 Peruano na Aruba. Aunke e ta un colonia chikito e ta uno masha aprecia. Bravo ta felicita nan ya cu semper nan ta e berdadero embahadornan di Peru den exterior.

